

ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER / ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER / DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS SAD 3.7 F5 / SAD 3.7 G6

GB IE

ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER

Operating instructions

FR BE

DIFFUSEUR DE BRUME À ULTRASONS

Mode d'emploi

CZ

ULTRAZVUKOVÝ AROMA DIFUZÉR

Návod k obsluze

SK

ULTRAZVUKOVÝ AROMATICKÝ DIFUZÉR

Návod na obsluhu

DK

AROMADIFFUSER MED ULTRALYD

Bedjeningsvejledning

HU

ULTRAHANGOS AROMADIFFÚZOR

Használati utasítás

DE AT CH

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Bedienungsanleitung

NL BE

ULTRASONE AROMA-DIFFUSER

Gebruiksaanwijzing

PL

ULTRADŹWIĘKOWY DYFUZOR ZAPACHOWY

Instrukcja obsługi

ES

HUMIDIFICADOR DIFUSOR ULTRASÓNICO CON AROMATERAPIA

Instrucciones de uso

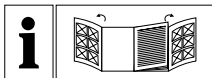
IT

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

Istruzioni per l'uso

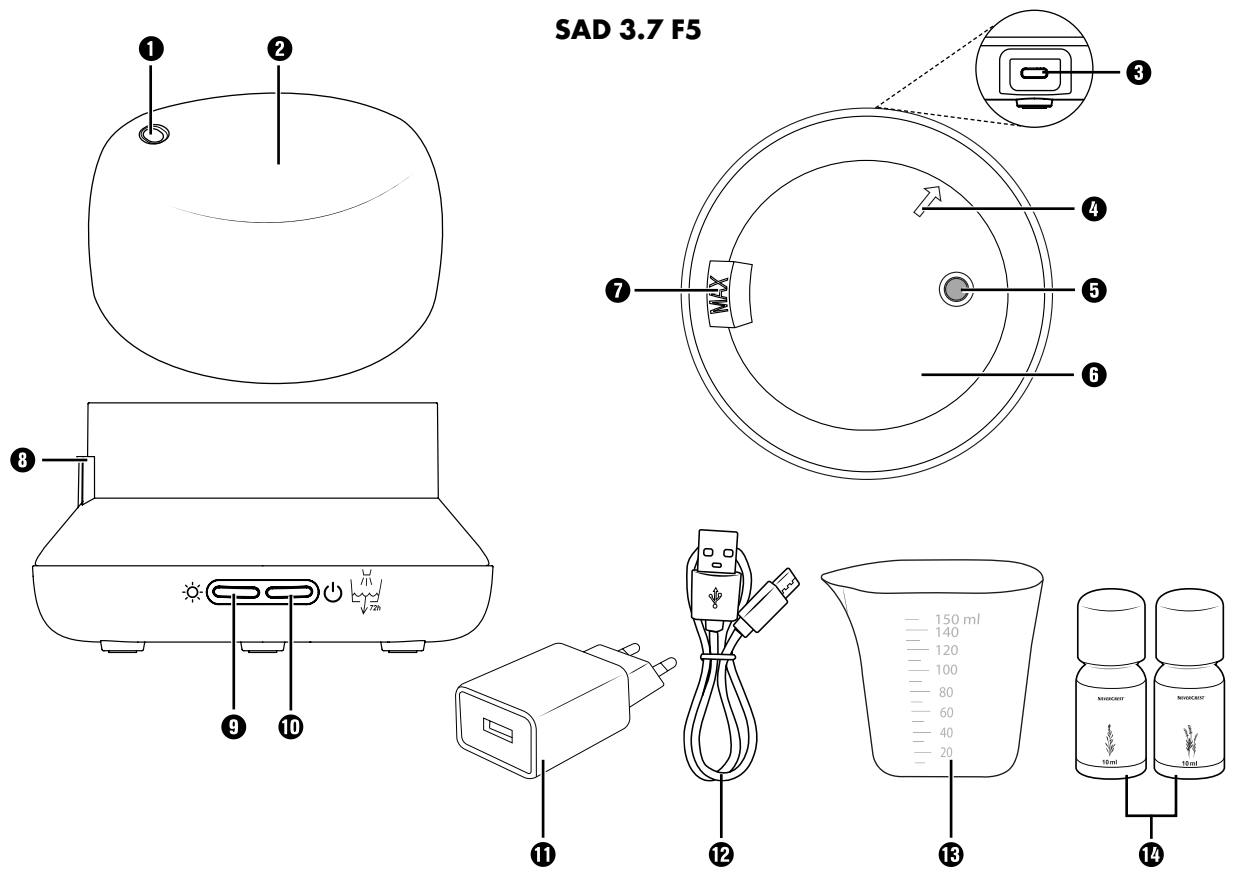
IAN 452697_2310

DE FR BE
NL CZ PL SK



GB/IE	Operating instructions	Page	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	15
FR/BE	Mode d'emploi	Page	29
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	47
CZ	Návod k obsluze	Strana	61
PL	Instrukcja obsługi	Strona	75
SK	Návod na obsluhu	Strana	89
ES	Instrucciones de uso	Página	103
DK	Bedjeningsvejledning	Side	117
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	131
HU	Használati utasítás	Oldal	145

SAD 3.7 F5



SAD 3.7 G6

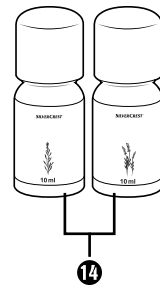
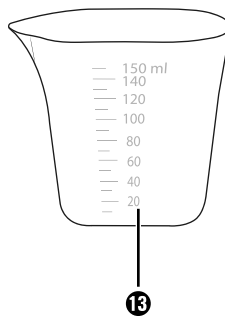
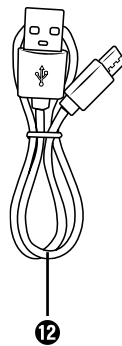
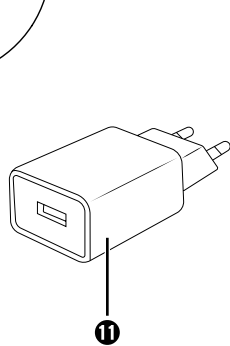
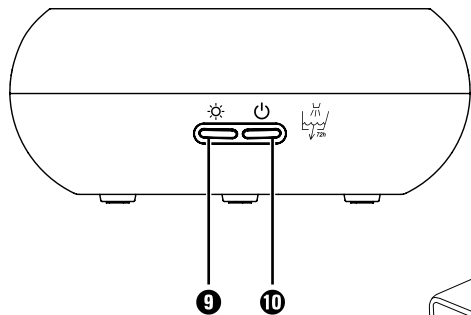
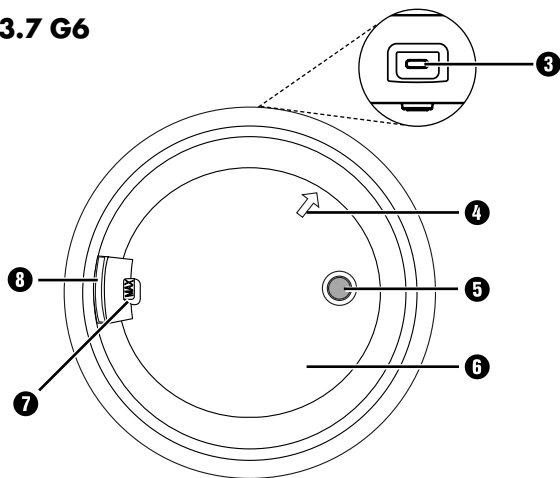
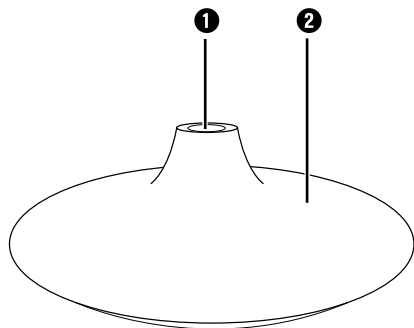


Table of Contents

Introduction	2
Intended Use	2
Warnings and symbols used	2
Notes on trademarks	3
Safety	3
Basic safety instructions	3
Description of components	7
Before use	7
Check package contents	7
Unpacking	7
Electrical connection	8

Handling and operation	8
Initial use	8
Switching the appliance on and off and the colour change function	8
Cleaning	9
Cleaning/descaling the appliance	9
Storage	9
Disposal	10
Disposal of the appliance	10
Disposal of the packaging	11
Technical specifications	11
Kompernass Handels GmbH warranty	12
Service	14
Importer	14

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended Use

This appliance is intended only for domestic use and for the refreshing and humidification of air in enclosed spaces. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.






Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.

	Empty and refill the water tank every 3 days.
	Caution! Causes skin irritation. Can trigger allergic skin reactions.
	Read and observe the operating instructions!
	DC current/voltage.
	AC current/voltage.

Notes on trademarks

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc. All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owner.

Safety



In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.


Basic safety instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not use an appliance that has been damaged or dropped.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy.
- Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.



- **⚠ DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. There is a risk of suffocation!
- Connect the mains adapter only to correctly installed and earthed mains sockets. Ensure that the power supply corresponds with the information on the type plate of the appliance/mains adapter.
- Make sure that the connection cable does not become wet or damp. Route the cable in such a way that it cannot get caught or damaged.
- Do not use the appliance if the connection cable or power adapter is defective.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance.
- Do not operate the appliance near heat sources, such as radiators or other heat-generating appliances.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or high temperatures. Otherwise, it could overheat and be irreparably damaged.
- Keep the appliance away from open flames (e.g. candles) at all times.
- Do not expose the appliance to water spray or dripping water, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids!
- Always set up the appliance on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- **⚠ WARNING!** Switch the appliance off immediately and disconnect the connected connection cable from the appliance if you smell fumes or notice any smoke. Have the appliance checked by a qualified specialist before using it again.

-  Only use the mains adapter in dry indoor areas.
- Only use the appliance with the power adapter and connection cable supplied and only use the supplied power adapter and connection cable with the appliance.
-  Do not use the mains adapter if it has a damaged plug or cable.
- The power adapter and connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the part must be replaced with another of identical design.
- No user action is required to set the product to 50 or 60 Hz. The product switches automatically to 50 or 60 Hz as required.
- The power outlet used must be easily accessible at all times so that the mains adapter can be pulled out of the outlet quickly in a dangerous situation.
- Disconnect the connection cable from the appliance every time before filling/emptying the water tank and before cleaning.
- Note that high humidity can promote the growth of biological organisms in the environment.
- Make sure that items in the vicinity of the appliance do not become damp or wet. If you notice damp formation, you need to reduce the output. If the output cannot be reduced, then you should only use the appliance periodically.
Do not allow absorbent materials such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths to become damp.
- Make sure there is no water left in the water tank when the appliance is not in use.
- Before storage, empty and clean the appliance. Clean the appliance before using it again.

- **⚠ WARNING!** Microorganisms that may be in the water or in the environment where the appliance is used or stored can multiply in the water tank and be blown into the air. This can lead to serious health risks if the water is not renewed and the water tank is not cleaned every 3 days.
-  The water tank must be emptied and refilled every 3 days.
- Before filling, rinse out the water tank with fresh water. Any build-up, deposits, or layer of dirt that has formed on the surfaces of the water tank or the internal surfaces must be removed. All surfaces should be wiped dry.
- Use the appliance only with essential oils (aromatic oils).
- To prevent damage to the appliance, never use the appliance with undiluted aromatic oils.
- Use only aromatic oils that comply with national health requirements. The use of other substances may result in poisoning or the risk of fire.
- Keep aromatic oils out of the reach of children.
- Always store aromatic oils under lock and key.
- Also note the warnings on the labels of the aromatic oils.

Description of components

(For illustrations see fold-out pages)

- ❶ Steam outlet
- ❷ Lid
- ❸ Plug socket
- ❹ Pouring direction arrow
- ❺ Ceramic disc
- ❻ Water tank
- ❼ Maximum filling level
- ❽ Ventilation slot
- ❾  button
- ❿  button
- ⓫ Mains adapter
- ⓬ USB connection cable
- ⓭ Measuring beaker
- ⓮ Scented oil

Before use

Check package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Ultrasonic aromatherapy diffuser
- Mains adapter
- USB connection cable (USB type A to USB type C)
- Measuring beaker
- 2 x 10 ml scented oil (green tea and lavender)
- Operating Instructions

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

i Note: Check the package for completeness and signs of visible damage.
If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see the section **Service**).

Electrical connection

⚠ ATTENTION!





- (1) Before connecting the appliance, compare the specifications for the required input voltage on the rating plate with the intended voltage source for operation. This data must match to prevent damage to the appliance. (2) Make sure that the USB connection cable 12 and power adapter 11 are undamaged. (3) Ensure that the USB connection cable 12 is not laid over hot surfaces and/or sharp edges. (4) Ensure that the USB connection cable 12 is not stretched tightly or kinked. (5) Only use the supplied USB connection cable 12 and the supplied power adapter 11 to operate the appliance.
- ◆ Connect the USB-A plug of the USB connection cable 12 to the plug socket of the power adapter 11.
 - ◆ Connect the USB-C plug of the USB connection cable 12 to the plug socket 3 of the appliance.
 - ◆ Plug the power adapter 11 into a mains outlet.


Handling and operation

Initial use

- ⚠ **ATTENTION!** It is possible that oil drops may cause damage to furniture surfaces. If necessary, place a cloth under the appliance.
- ◆ Place the appliance on a level and stable surface.
 - ◆ Remove the lid 2 and fill the water tank 6 with at least 20 ml (maximum 150 ml) clean tap water using the provided measuring beaker 13. Note the maximum filling level 7 marked with **MAX**.
 - ◆ Add 2 to 4 drops of the desired oil to the water.
 - ◆ Afterwards, place the lid 2 back on the water tank 6. On the SAD 3.7 G6 model, the ventilation slot 8 must fit into the recess on the underside of the lid, otherwise the lid 2 will not rest evenly.
 - ◆ Plug the mains adapter 11 to the power outlet.

Switching the appliance on and off and the colour change function

- ◆ Press the  button 10 to switch on the appliance. Aromatic mist production and the colour change function start.
- ◆ Press the  button 9 to fix the current colour.
- ◆ Press the  button 9 again to switch off the colour change function.
- ◆ Press the  button 9 again to switch the colour change function back on.

- ◆ Press the  button **10** again to switch off the appliance. Aromatic mist production and the colour change function stop.

i Note: The appliance switches itself off automatically as soon as the liquid in the water tank **6** has been used up.

! ATTENTION! Damage to the appliance!
NEVER tilt the appliance during operation and do not try to empty it.

Always disconnect the USB connection cable **12** from the appliance before filling or emptying the appliance.

To prevent damage, do not empty the appliance through the ventilation slot **8**. When emptying the appliance, note the pouring direction arrow **4** on the water tank **6**.

Cleaning

! ATTENTION! Damage to the appliance!
To avoid irreparable damage, when you are cleaning the appliance ensure that no moisture can penetrate into it.

Switch off the appliance before cleaning it.

Always disconnect the USB connection cable **12** from the appliance before cleaning the appliance.

To avoid damage, do not empty the appliance through the ventilation slot **8**. When emptying it, take note of the pouring direction arrow **4** on the water tank **6**.

Under no circumstances should you try to remove scale deposits with a pointed or sharp object. The appliance could be irreparably damaged.

Cleaning/descaling the appliance

- ◆ Clean the water tank **6** after each use so as to remove oil residue as completely as possible. For this, use a soft and slightly moist cloth. In the case of stubborn stains, place a few drops of mild detergent on the damp cloth.

i Note: Use common retail sunflower oil to remove discolourations caused by oils from the water container **6**.

- ◆ Should the steam production diminish, the ceramic disk **5** located at the bottom of the water tank **6** must be cleaned. For this, use a slightly moistened cotton bud.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft and dry cloth.
- ◆ To descale the appliance, use a standard commercial liquid descaling agent. Pay heed also to the manufacturer's instructions for your descaler.
- ◆ Fill the water tank **6** to the maximum filling level **7** with descaler and let it stand until the scale is fully dissolved.
- ◆ Pour the scale removal away and then clean the water tank **6** with a soft and slightly damp cloth.

Storage

- ◆ Should you decide to not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight.

Disposal

Appliances only to France:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The product, its packaging and the operating instructions are recyclable. They are subject to an extended manufacturer responsibility and will be collected separately.

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.



The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

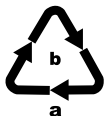


Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging








The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.





Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal, if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: plastics, 20-22: paper and cardboard, 80-98: composites.

Technical specifications

Power adapter	
Manufacturer	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China Commercial register number: 91350303MA33E124XH Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, Registered court: AG Bochum, Register number: HRB 4598
Model	M4-0520-2E
Input voltage	100-240 V ~
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	5.0 V ===
Output current	2.0 A
Output power	10.0 W
Average efficiency in operation	79.4 %

Power adapter	
Power consumption at no load	0.09 W
Power consumption	0.3 A
Protection class	II /  (double insulation)
Polarity	
Protection type	IP 20
Efficiency class 6	
Short-circuit proof safety transformer	
Switched-mode power supply	

Appliance	
Input voltage	5.0 V 
Power consumption	2.0 A
Protection class	III /  (protection through low voltage)
Water tank capacity	150 ml

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 452697_2310 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 452697_2310.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompennass@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1 800 101010

E-Mail: kompennass@lidl.ie

IAN 452697_2310

Importer

Please note that the following address is not the service address.
Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	16
Bestimmungsgemäße Verwendung	16
Verwendete Warnhinweise und Symbole	16
Hinweise zu Warenzeichen	17
Sicherheit	17
Grundlegende Sicherheitshinweise	17
Teilebeschreibung	21
Vor der Inbetriebnahme	22
Lieferumfang prüfen	22
Auspacken	22
Elektrischer Anschluss	22

Bedienung und Betrieb	23
Inbetriebnahme	23
Gerät ein-/ausschalten und Farbwechselfunktion einstellen. . .	23
Reinigung	23
Gerät reinigen/entkalken	24
Lagerung	24
Entsorgung	24
Gerät entsorgen	25
Verpackung entsorgen	25
Technische Daten	26
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	27
Service	28
Importeur	28

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.







Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNING! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNING“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.

	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wassertank alle 3 Tage leeren und neu befüllen.
	Achtung! Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen
	Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Gleichstrom/-spannung.
	Wechselstrom/-spannung.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Sicherheit



In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.


Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Netzadapter defekt sind.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- **⚠️ WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das angeschlossene Anschlusskabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und mit dem mitgelieferten Anschlusskabel und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter und das mitgelieferte Anschlusskabel nur mit dem Gerät.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss das Teil gegen ein baugleiches ausgetauscht werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter ggf. schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung das Anschlusskabel vom Gerät ab.

- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter belassen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist das Gerät zu reinigen.
- **⚠️ WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies führt zu ernsthaften Gesundheitsrisiken, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.
-  Der Wassertank ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen.
- Vor dem Befüllen ist der Wassertank mit frischem Wasser zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm der sich an den Flächen des Wassertanks oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.
- Das Gerät darf nur mit ätherischen Ölen (Aromaöle) benutzt werden.

- Das Gerät niemals mit unverdünnten Aromaölen betreiben, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Es dürfen nur Aromaöle verwendet werden, die den nationalen Gesundheitsanforderungen entsprechen. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Die Aromaöle dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Die Aromaöle immer unter Verschluss aufbewahren.
- Beachten Sie auch die Warnungen auf dem Kennzeichnungsetikett der Aromaöle.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

- ❶ Dampfaustrittsöffnung
- ❷ Deckel
- ❸ Steckerbuchse
- ❹ Ausgieß-Richtungspfeil
- ❺ Keramikscheibe
- ❻ Wasserbehälter
- ❼ Maximale Füllhöhe
- ❽ Lüftungsschlitz
- ❾ ☀️ -Taste
- ❿ ⏻ -Taste
- ⓫ Netzadapter
- ⓬ USB-Anschlusskabel
- ⓭ Messbecher
- ⓮ Aromaöl

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ultraschall Aroma-Diffuser
- Netzadapter
- USB-Anschlusskabel (USB-Typ-A auf USB-Typ-C)
- Messbecher
- 2 x 10 ml Aromaöl (Grüner Tee und Lavendel)
- Bedienungsanleitung

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

i Hinweis: Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Elektrischer Anschluss

! ACHTUNG!



- (1) Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
 - (2) Vergewissern Sie sich, dass das USB-Anschlusskabel **12** und der Netzadapter **11** unbeschädigt sind.
 - (3) Achten Sie darauf, dass das USB-Anschlusskabel **12** nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
 - (4) Achten Sie darauf, dass das USB-Anschlusskabel **12** nicht straff gespannt oder geknickt wird.
 - (5) Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Anschlusskabel **12** sowie den mitgelieferten Netzadapter **11** zum Betrieb des Gerätes.
- ◆ Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Anschlusskabels **12** mit der Steckerbuchse des Netzadapters **11**.
 - ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Anschlusskabels **12** mit der Steckerbuchse **3** des Gerätes.
 - ◆ Stecken Sie den Netzadapter **11** in eine Netzsteckdose.




Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

- ❗ **ACHTUNG!** Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie den Deckel **2** ab und füllen Sie den Wasserbehälter **6** mit Hilfe des beigefügten Messbechers **15** mit min. 20 ml und max. 150 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die mit **MAX** gekennzeichnete maximale Füllhöhe **7**.
- ◆ Fügen Sie dem Wasser 2-4 Tropfen des gewünschten Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Deckel **2** wieder auf den Wasserbehälter **6**. Beim Modell SAD 3.7 G6 muss der Lüftungsschlitze **8** in die Aussparung an der Deckelunterseite passen, sonst liegt der Deckel **2** nicht gleichmäßig auf.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter **11** in die Netzsteckdose.

Gerät ein-/ausschalten und Farbwechselfunktion einstellen

- ◆ Drücken Sie die  -Taste **10**, um das Gerät einzuschalten. Die Duftnebelproduktion und die Farbwechselfunktion starten.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **9**, um die aktuelle Farbe zu fixieren.

- ◆ Drücken Sie die  -Taste **9** erneut, um die Farbwechselfunktion auszuschalten.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **9** noch einmal, um die Farbwechselfunktion wieder einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie die  -Taste **10** erneut, um das Gerät auszuschalten. Die Duftnebelproduktion und die Farbwechselfunktion werden abgeschaltet.

i Hinweis: Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter **6** aufgebraucht ist.

❗ **ACHTUNG!** Beschädigung des Gerätes!
Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.

Ziehen Sie unbedingt das USB-Anschlusskabel **12** vom Gerät ab, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze **8**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **4** am Wasserbehälter **6**.

Reinigung

❗ **ACHTUNG!** Beschädigung des Gerätes!
Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.

Ziehen Sie unbedingt das USB-Anschlusskabel **12** vom Gerät ab, bevor Sie das Gerät reinigen.

Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze **8**, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungspfeil **4** am Wasserbehälter **6**.

Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen/entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter **6** nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

i Hinweis: Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter **6** zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.

- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters **6** befindliche Keramikscheibe **5** muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.

- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter **6** bis zur maximalen Füllhöhe **7** mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter **6** mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Für Frankreich gilt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner



Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.








Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundstoffe.


Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	<p>Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China</p> <p>Handelsregisternummer: 91350303MA33E124XH</p> <p>Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598</p>
Modell	M4-0520-2E
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V ===
Ausgangsstrom	2,0 A
Ausgangsleistung	10,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	79,4 %

Netzadapter

Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Stromaufnahme	0,3 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	
Schutzart	IP 20
Effizienzklasse 6	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Schaltnetzteil	

Gerät

Eingangsspannung	5,0 V ===
Stromaufnahme	2,0 A
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Wasserbehälterkapazität	150 ml

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 452697_2310 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 452697_2310 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 452697_2310

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Sommaire

Introduction	30	Nettoyage	37
Utilisation conforme	30	Nettoyer/détartre l'appareil	38
Avertissements et symboles utilisés	30	Entreposage	38
Remarques sur les marques commerciales	31	Recyclage	38
Sécurité	31	Recyclage de l'appareil	39
Consignes de sécurité essentielles	31	Recyclage de l'emballage	39
Description des pièces	35	Caractéristiques techniques	40
Avant la mise en service	36	Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la France	41
Vérification du matériel livré	36	Garantie pour Kompernass Handels GmbH pour la Belgique	44
Déballage	36	Service après-vente	45
Raccordement électrique	36	Importateur	45
Fonctionnement et opération	37		
Mise en service	37		
Allumer/éteindre l'appareil, et régler la fonction de changement de couleur	37		

Introduction



Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est uniquement destiné à rafraîchir et humidifier l'air ambiant dans des pièces fermées dans le cadre d'un usage privé. Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà seront considérés comme non conformes.






Aucune réclamation ne sera recevable concernant des dommages résultant d'une utilisation non conforme, de réparations mal effectuées, de modifications non permises effectuées sur le matériel ou d'utilisation de pièces de rechange non agréées.

La personne opérant l'appareil est seule responsable de sa bonne utilisation.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" annonce une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" annonce une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.

	Remarque : Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Vider le réservoir d'eau tous les 3 jours et le remplir à nouveau.
	Attention ! Provoque des irritations cutanées. Peut provoquer des réactions allergiques cutanées
	Lire et respecter le mode d'emploi !
	Courant/tension continu(e).

Remarques sur les marques commerciales

USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc. Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Sécurité



Ce chapitre vous fournit des consignes de sécurité importantes pour la manipulation de l'appareil. Tout usage non conforme peut entraîner des accidents de personnes ou des dommages matériels.


Consignes de sécurité essentielles

Pour opérer l'appareil en toute sécurité, respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

- Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- **⚠ DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Il y a risque d'étouffement !
- Ne raccordez l'adaptateur secteur qu'à une prise secteur installée et mise à la terre en bonne et due forme. La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil/de l'adaptateur secteur.
- Veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas mouillé ou humide. Acheminez-le de manière qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble de raccordement ou l'adaptateur secteur est défectueux.
- Ne procédez à aucune modification ou réparation de votre propre chef sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et le produit risque d'être définitivement endommagé.
- N'approchez à aucun moment l'appareil de flammes nues (par ex. bougies).
- N'exposez pas l'appareil aux projections d'eau et/ou aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur l'appareil ou à côté de celui-ci.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides !

- Placez toujours le produit sur une surface stable et plate. En cas de chute, celui-ci risque d'être endommagé.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le câble de recharge branché de l'appareil si vous constatez une odeur de brûlé ou un dégagement de fumée. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.
-  Utilisez l'adaptateur secteur uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni et avec le câble de raccordement fourni et n'utilisez les deux qu'avec l'appareil.
-  N'utilisez pas l'adaptateur secteur avec une fiche ou un câble d'alimentation endommagé.
- L'adaptateur secteur et le câble de raccordement ne doivent pas être réparés. En cas de défaut, la pièce doit être remplacée par une autre de même type.
- Aucune mesure n'est nécessaire de la part de l'utilisateur en vue de régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit est automatiquement réglé sur 50 ou 60 Hz.
- La prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, l'adaptateur secteur puisse être, le cas échéant, rapidement retiré de la prise secteur.
- Avant chaque remplissage/vidange du réservoir d'eau, et avant chaque nettoyage, débranchez le câble de raccordement de l'appareil.

- Tenez compte du fait que l'humidité élevée de l'air peut favoriser la prolifération d'organismes biologiques.
- Veillez à ce que les objets dans l'environnement de l'appareil ne soient ni humides ni mouillés. En cas d'apparition d'humidité, il convient de réduire la diffusion. S'il n'est pas possible de réduire la diffusion, l'appareil ne doit alors être utilisé que de manière périodique. Ne pas laisser des matériaux absorbants, tels que des revêtements, rideaux, voilages ou nappes devenir humides.
- Ne pas laisser d'eau dans le réservoir à eau lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- L'appareil doit être vidé et nettoyé avant de le ranger. L'appareil doit être nettoyé avant la prochaine utilisation.
- **⚠ AVERTISSEMENT !** Les microorganismes susceptibles de se trouver dans l'eau ou dans l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé ou rangé peuvent se développer dans le réservoir à eau et être diffusés dans l'air. Cela peut entraîner des risques graves pour la santé si l'eau n'est pas renouvelée et si le réservoir à eau n'est pas nettoyé correctement tous les 3 jours.
-  Le réservoir à eau doit être vidé tous les 3 jours et rempli à nouveau.
- Avant le remplissage, le réservoir à eau doit être nettoyé à l'eau propre. Tout dépôt, toute accumulation, pellicule de saleté s'étant formés sur les surfaces du réservoir à eau ou sur les surfaces intérieures doivent être éliminés. Sécher toutes les surfaces en les essuyant.

- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec des huiles essentielles (huiles aromatiques).
- Ne jamais utiliser l'appareil avec des huiles aromatiques non diluées afin d'éviter toute détérioration de l'appareil.
- Seules des huiles aromatiques conformes aux exigences sanitaires nationales doivent être utilisées. L'utilisation d'autres substances peut provoquer une intoxication ou créer un risque d'incendie.
- Conservez les huiles parfumées hors de portée des enfants.
- Conserver les huiles parfumées sous clé.
- Observez également les avertissements indiqués sur l'étiquette signalétique des huiles parfumées.

Description des pièces

(Figures : voir les volets dépliant)

- ❶ Orifice de sortie de la vapeur
- ❷ Couvercle
- ❸ Douille de fiche
- ❹ Flèche de direction de versement
- ❺ Disque en céramique
- ❻ Réservoir d'eau
- ❼ Hauteur de remplissage maximale
- ❽ Fente d'aération
- ❾ Touche ☀
- ❿ Touche ⏻
- ⓫ Adaptateur secteur
- ⓬ Câble de raccordement
- ⓭ Gobelet mesureur
- ⓮ Huile parfumée

Avant la mise en service

Vérification du matériel livré

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- Diffuseur de brume à ultrasons
- Adaptateur secteur
- Câble de raccordement USB (USB type A vers USB type C)
- Gobelet mesureur
- 2 huiles parfumées de 10 ml (thé vert et lavande)
- Mode d'emploi

Déballage

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le présent mode d'emploi.
- ◆ Retirez l'ensemble du matériau d'emballage de l'appareil.

i Remarque : vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

Raccordement électrique

! ATTENTION !




- (1) Avant le raccordement de l'appareil, vérifiez si les valeurs de tension d'entrée sur la plaque signalétique correspondent à celles de la source de tension nécessaire au fonctionnement. Ces données doivent correspondre afin de ne pas endommager l'appareil. (2) Veillez à ce que le câble de raccordement USB **12** et l'adaptateur secteur **11** ne soient pas endommagés. (3) Assurez-vous que le câble de raccordement USB **12** n'est pas endommagé et qu'il n'est pas posé sur des surfaces chaudes et/ou des arêtes vives. (4) Veillez à ce que le câble de raccordement **12** ne soit pas trop tendu ou plié. (5) Utilisez uniquement le câble de raccordement USB **12** fourni ainsi que l'adaptateur secteur **11** fourni pour faire fonctionner l'appareil.
- ◆ Reliez la fiche USB-A du câble de raccordement USB **12** à la douille de fiche de l'adaptateur secteur **11**.
 - ◆ Reliez la fiche USB-C du câble de raccordement USB **12** à la douille de fiche **3** de l'appareil.
 - ◆ Branchez l'adaptateur secteur **11** dans une prise secteur.



Fonctionnement et opération

Mise en service

- ❗ **ATTENTION!** Les gouttes d'huile peuvent dans certaines circonstances endommager la surface des meubles. Le cas échéant, placez un support sous l'appareil.
- ◆ Placez l'appareil sur un support plan et stable.
- ◆ Retirez le couvercle ❷ et remplissez le réservoir d'eau ❸ avec min. 20 ml ou max. 150 ml d'eau du robinet propre à l'aide du gobelet mesureur ❹ livré d'origine. Tenez compte de la hauteur de remplissage maximale ❺, identifiée par le marquage **MAX**.
- ◆ Rajoutez 2 à 4 gouttes de l'huile souhaitée.
- ◆ Repositionnez ensuite le couvercle ❷ sur le réservoir d'eau ❸. Sur le modèle SAD 3.7 G6, la fente d'aération ❶ doit entrer dans le renforcement situé sur la face inférieure du couvercle, sinon le couvercle ❷ ne repose pas de manière uniforme.
- ◆ Insérez l'adaptateur secteur ❶ dans la prise de courant.

Allumer/éteindre l'appareil, et régler la fonction de changement de couleur

- ◆ Appuyez sur la touche  ❶ pour allumer l'appareil. La production de brume parfumée et la fonction de changement de couleur démarrent.
- ◆ Appuyez sur la touche  ❷ pour fixer la couleur actuelle.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche  ❷ pour éteindre la fonction de changement de couleur.

- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche  ❷ pour réactiver la fonction de changement de couleur.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche  ❶ pour éteindre l'appareil. La production de brume parfumée et la fonction de changement de couleur sont éteintes.

❗ **Remarque :** L'appareil s'éteint automatiquement dès que le liquide est épuisé dans le réservoir d'eau ❸.

❗ **ATTENTION!** Dommages sur l'appareil !
Ne basculez jamais l'appareil en cours d'opération et n'essayez pas de le vider.

Débranchez impérativement le câble de raccordement USB ❶ de l'appareil avant de le remplir ou de le vider.

Ne videz pas l'appareil par la fente d'aération ❶, pour éviter toute détérioration. Pour le vidage, observez la flèche de direction de versement ❷ sur le réservoir d'eau ❸.

Nettoyage

❗ **ATTENTION!** Dommages sur l'appareil !
Assurez-vous lors du nettoyage qu'aucune humidité ne pénètre dans l'appareil pour éviter tous dommages irréparables sur l'appareil.

Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.

Débranchez impérativement le câble de raccordement USB ❶ de l'appareil avant de le nettoyer.

Ne videz pas l'appareil au-dessus de la fente d'aération **8**, pour éviter les dommages. Au moment de vider le réservoir, veuillez tenir compte de la direction de la flèche **4** sur le réservoir d'eau **6**.

N'essayez en aucun cas de retirer des dépôts calcaires à l'aide d'objets pointus ou aiguisés. Vous risquez en effet d'endommager l'appareil.

Nettoyer/détartrer l'appareil

- ◆ Nettoyez le réservoir d'eau **6** après chaque usage, pour parvenir à supprimer l'intégralité des résidus huileux. Utilisez un chiffon doux, légèrement humidifié à cette fin. En cas d'encrassement tenace, ajoutez quelques gouttes de liquide vaisselle doux sur le chiffon humide.

(i) Remarque: Pour éliminer les décolorations causées par les huiles aromatiques dans le récipient d'eau **6**, veuillez utiliser de l'huile de tournesol habituellement disponible dans le commerce.

- ◆ Le disque en céramique **5** se trouvant en bas du réservoir d'eau **6** doit être nettoyé occasionnellement, lorsque la production de brume se réduit. Utilisez un coton-tige légèrement humidifié à cette fin.
- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- ◆ Pour détartrer l'appareil, utilisez un produit détartreur liquide habituellement disponible dans le commerce. Veuillez également respecter les indications du fabricant sur votre produit détartreur.

- ◆ Remplissez le réservoir d'eau **6** jusqu'à la hauteur de remplissage maximale **7** de produit détartreur et laissez agir jusqu'à dissolution du calcaire.
- ◆ Jetez le produit détartreur et nettoyez ensuite le réservoir d'eau **6** à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humidifié.

Entreposage

- ◆ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, veuillez le couper de l'alimentation électrique et l'entreposer dans un endroit propre et sec sans exposition directe au soleil.

Recyclage



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que cet appareil doit respecter la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte, aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cet effet.



Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

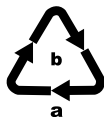


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez recycler les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.


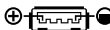





Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triezy-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.


Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur	
Fabricant	<p>Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China</p> <p>Numéro RCS : 91350303MA33E124XH</p> <p>Importateur : KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, ALLEMAGNE, RCS Tribunal d'instance AG Bochum, Numéro d'enregistrement : HRB 4598</p>
Modèle	M4-0520-2E
Tension d'entrée	100 - 240 V ~
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	5,0 V ===
Courant de sortie	2,0 A
Puissance de sortie	10,0 W

Adaptateur secteur

Rendement moyen en service	79,4 %
Puissance absorbée hors charge	0,09 W
Courant absorbé	0,3 A
Classe de protection	II /  (Double isolation)
Polarité	
Indice de protection	IP 20
Classe d'efficacité 6	
Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits	
Bloc d'alimentation à découpage	

Appareil

Tension d'entrée	5,0 V ===
Courant absorbé	2,0 A
Classe de protection	III /  (protection par basse tension)
Capacité du réservoir d'eau	150 ml

Garantie pour Kompennass Handels GmbH pour la France

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix.

Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 452697_2310 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 452697_2310.

Garantie pour Kompennass Handels GmbH pour la Belgique

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 452697_2310 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 452697_2310.

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompennass@lidl.be

IAN 452697_2310

Importateur

Veillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompennass.com

Inhoudsopgave

Inleiding 48

Gebruik in overeenstemming met bestemming. . . 48

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen. . . 48

Informatie over handelsmerken 49

Veiligheid 49

Elementaire veiligheidsvoorschriften. 49

Beschrijving van de onderdelen 53

Vóór de ingebruikname. 54

Inhoud van pakket controleren. 54

Uitpakken 54

Elektrische aansluiting 54

Bediening en bedrijf 55

Ingebruikname 55

Apparaat in-/uitschakelen en kleurwisselfunctie instellen. . . . 55

Reinigen. 55

Apparaat reinigen/ontkalken. 56

Opbergen 56

Afvoeren 56

Apparaat afvoeren. 57

Verpakking afvoeren 57

Technische gegevens 58

Garantie van Kompernaß Handels GmbH 59

Service 60

Importeur 60

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Zij bevat belangrijke aanwijzingen voor de veiligheid, het gebruik en het afvoeren van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor verfrissing en bevochtiging van de lucht in gesloten ruimtes voor privégebruik. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, onvakkundige reparaties, veranderingen die ongeoorloofd zijn uitgevoerd of gebruik van niet toegelaten reserveonderdelen zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het apparaat worden de volgende waarschuwingen en pictogrammen gebruikt (indien van toepassing):

	GEVAAR! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "GEVAAR" duidt op een onmiddellijk aanwezige gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg heeft als deze niet wordt vermeden.
	WAARSCHUWING! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "WAARSCHUWING" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die fataal of ernstig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	VOORZICHTIG! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "VOORZICHTIG" duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie, die licht of matig letsel tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.

	LET OP! Een waarschuwing met dit pictogram en met het signaalwoord "LET OP" duidt op een mogelijke situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben als deze niet wordt vermeden.
	Opmerking: Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.
	Het waterreservoir elke 3 dagen legen en opnieuw vullen.
	Let op! Veroorzaakt huidirritatie. Kan allergische huidreacties veroorzaken
	Lees en volg de gebruiksaanwijzing!
	Gelijkstroom/-spanning.
	Wisselstroom/-spanning.

Informatie over handelsmerken

USB® is een wettig gedeponeed handelsmerk van USB Implementers Forum, Inc. Alle overige namen en producten kunnen handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren zijn.

Veiligheid



In dit hoofdstuk vindt u belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Een verkeerd gebruik kan echter leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.


Elementaire veiligheidsvoorschriften

Neem de volgende veiligheidsvoorschriften in acht voor een veilige omgang met het apparaat:

- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- **⚠ GEVAAR!** Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Sluit de netvoedingsadapter alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de netvoedingsadapter.
- Let erop dat de aansluitkabel niet nat of vochtig wordt. Leg de kabel zodanig dat deze niet bekneld of beschadigd kan raken.
- Gebruik het apparaat niet als de aansluitkabel of de netvoedingsadapter beschadigd is.
- Verander of repareer het apparaat nooit zelf.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of andere apparaten die warmte genereren.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit raken en onherstelbaar beschadigd raken.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van open vuur (bijv. kaarsen).
- Stel het apparaat niet bloot aan spattend of druppelend water en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen!
- Plaats het product altijd op een stabiele en vlakke ondergrond. Als het apparaat valt, kan het beschadigd raken.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Schakel het product onmiddellijk uit en trek de aangesloten aansluitkabel uit het apparaat als u een brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd vakman nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.
-  Gebruik de netvoedingsadapter alleen in droge ruimtes binnenshuis.
- Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde netvoedingsadapter en aansluitkabel en gebruik de meegeleverde netvoedingsadapter en aansluitkabel alleen met het apparaat.
-  Gebruik de netvoedingsadapter niet als de stekker of het snoer beschadigd is.
- De netvoedingsadapter en de aansluitkabel mogen niet worden gerepareerd. In geval van een defect moet het onderdeel worden vervangen door een onderdeel van hetzelfde type.
- De gebruiker hoeft niets te doen om het product in te stellen op 50 of 60 Hz. Het product stelt zich automatisch in op 50 of 60 Hz.
- Het gebruikte stopcontact moet altijd goed toegankelijk zijn om in noodgevallen de netvoedingsadapter snel uit het stopcontact te kunnen trekken.
- Haal bij het vullen/leggen van het waterreservoir en voor het schoonmaken altijd eerst de aansluitkabel uit het apparaat.
- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.

- Zorg ervoor dat voorwerpen in de buurt van het apparaat niet vochtig of nat worden. Als er vocht optreedt, moet de uitstoot worden verminderd. Als de uitstoot niet kan worden verminderd, mag het apparaat alleen periodiek worden gebruikt. Absorberende materialen zoals vloerbedekking, gordijnen, vitrage of tafelkleden mogen niet vochtig worden.
- Er mag geen water in het waterreservoir achterblijven wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Het apparaat moet worden geleegd en gereinigd voordat het wordt opgeborgen. Voorafgaand aan het volgende gebruik moet het apparaat worden gereinigd.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Micro-organismen die zich kunnen bevinden in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeborgen, kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht worden verspreid. Dit leidt tot ernstige gezondheidsrisico's als het water niet wordt verversd en het waterreservoir niet om de 3 dagen grondig wordt gereinigd.
-  Het waterreservoir moet om de 3 dagen geleegd en opnieuw gevuld worden.
- Reinig het waterreservoir met vers water voordat u het vult. Alle ophopingen, afzettingen en vuillagen die zich op de oppervlakken van het waterreservoir of inwendige oppervlakken hebben gevormd, moeten worden verwijderd. Alle oppervlakken moeten worden drooggewreven.
- Het apparaat mag alleen met etherische oliën (aromatische oliën) worden gebruikt.

- Gebruik het apparaat nooit met onverdunde etherische olie, om beschadiging van het apparaat te voorkomen.
- Gebruik alleen etherische olie die voldoet aan de gezondheidsvoorschriften van uw land. Gebruik van andere producten kan vergiftiging of brandgevaar veroorzaken.
- De etherische oliën mogen niet in kinderhanden terechtkomen.
- Berg de etherische oliën altijd op achter slot en grendel.
- Neem de waarschuwingen op het product-etiket van de etherische oliën in acht.

Beschrijving van de onderdelen

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina's)

- 1 Dampuitlaatopening
- 2 Deksel
- 3 Stopcontact
- 4 Richtingspijl voor uitgieten
- 5 Keramische schijf
- 6 Waterreservoir
- 7 Maximale vulhoogte
- 8 Ventilatiesleuf
- 9 ☀-knop
- 10 ⏻-knop
- 11 Netvoedingsadapter
- 12 USB-aansluitkabel
- 13 Maatbeker
- 14 Geurolie

Vóór de ingebruikname

Inhoud van pakket controleren

Het apparaat wordt standaard met volgende componenten geleverd:

- Ultrazone aroma-diffuser
- Netvoedingsadapter
- USB-aansluitkabel (USB type A naar USB type C)
- Maatbeker
- Geurolie, 2 x 10 ml (groene tee en lavendel)
- Gebruiksaanwijzing

Uitpakken

- ◆ Haal alle delen van het apparaat en deze gebruiksaanwijzing uit de doos.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmateriaal uit het apparaat.

(i) Opmerking: controleer het pakket op volledigheid en of er geen sprake is van zichtbare schade. Neem contact op met de servicehotline (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Elektrische aansluiting

! LET OP!




- (1) Vergelijk, voordat u het apparaat aansluit, eerst de op het typeplaatje van het apparaat vermelde ingangsspanning met de ingangsspanning van het stopcontact dat u wilt gebruiken. Deze gegevens moeten overeenkomen, anders kan het apparaat beschadigd raken. (2) Controleer of de USB-aansluitkabel **12** en de netvoedingsadapter **11** onbeschadigd zijn. (3) Let erop dat de USB-aansluitkabel **12** niet op hete oppervlakken en/of over scherpe randen wordt gelegd. (4) Let erop dat de USB-aansluitkabel **12** niet strak gespannen of geknikt wordt. (5) Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-aansluitkabel **12** en de meegeleverde netvoedingsadapter **11** voor het apparaat.
- ◆ Verbind de USB A-stekker van de aansluitkabel **12** met het stopcontact van de netvoedingsadapter **11**.
 - ◆ Verbind de USB C-stekker van de USB-aansluitkabel **12** met het stopcontact **3** van het apparaat.
 - ◆ Steek de netvoedingsadapter **11** in een stopcontact.



Bediening en bedrijf

Ingebruikname

- ❗ **LET OP!** Oliedruppels kunnen in bepaalde gevallen het meubeloppervlak beschadigen. Leg eventueel een kleedje onder het apparaat.
- ◆ Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
- ◆ Neem het deksel **2** af en vul het waterreservoir **6** met behulp van de meegeleverde maatbeker **13** met min. 20 ml, maar max. 150 ml schoon leidingwater. Neem de met **MAX** gemarkeerde maximale vulhoogte **7** in acht.
- ◆ Voeg 2-4 druppels van de gewenste olie aan het water toe.
- ◆ Plaats vervolgens het deksel **2** weer op het waterreservoir **6**. Bij het model SAD 3.7 G6 moet de ventilatiesleuf **8** in de uitsparing aan de onderkant van het deksel passen, anders rust het deksel **2** er niet gelijkmatig op.
- ◆ Steek de stekker van de netvoedingsadapter **11** in het stopcontact.

Apparaat in-/uitschakelen en kleurwisselfunctie instellen

- ◆ Druk op de  -knop **10** om het apparaat in te schakelen. De geurlevelproductie en de kleurwisselfunctie worden gestart.
- ◆ Druk op de  -knop **9** om de actuele kleur vast te zetten.
- ◆ Druk nogmaals op de  -knop **9** om de kleurwisselfunctie uit te schakelen.

- ◆ Druk nog een keer op de  -knop **9** om de warmtefunctie weer uit te schakelen.
- ◆ Druk nogmaals op de  -knop **10** om het apparaat uit te schakelen. De geurlevelproductie en de kleurwisselfunctie worden uitgeschakeld.

i **Opmerking:** Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld, zodra de vloeistof in het waterreservoir **6** opgemakkt is.

❗ **LET OP!** Beschadiging van het apparaat!
Kantel het apparaat nooit terwijl het in werking is en probeer het niet leeg te maken.

Haal altijd de USB-aansluitkabel **12** uit het apparaat voordat u het apparaat vult of leegt.

Leeg het apparaat niet via de ventilatiesleuf **8**, om schade te voorkomen. Neem bij het legen de richtingspijl voor uitgieten **4** op het waterreservoir **6** in acht.

Reinigen

❗ **LET OP!** Beschadiging van het apparaat!
Let erop dat er bij het schoonmaken geen vocht in het apparaat binnendringt, om onherstelbare schade aan het apparaat te voorkomen.

Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt.

Haal altijd de USB-aansluitkabel **12** uit het apparaat voordat u het apparaat reinigt.

Maak het apparaat niet leeg via de ventilatiesleuf ⑧, om beschadiging te voorkomen. Let bij het leegmaken op de richtingspijl voor uitgieten ④ op het waterreservoir ⑥.

Probeer in geen geval kalkaanslag met puntige of scherpe voorwerpen te verwijderen. Daardoor kan het apparaat beschadigd raken.

Apparaat reinigen/ontkalken

- ◆ Reinig het waterreservoir ⑥ na elk gebruik, om olieresten zo volledig mogelijk te verwijderen. Gebruik hiervoor een zachte, licht bevochtigde doek. Breng bij hardnekkige vuilresten een paar druppels mild schoonmaakmiddel aan op het vochtige doekje.

i **Opmerking:** Om door oliën veroorzaakte verkleuringen in het waterreservoir ⑥ te verwijderen, gebruikt u gewone zonnebloemolie.

- ◆ De keramische schijf ⑤ onder in het waterreservoir ⑦ moet zo nu en dan worden gereinigd, wanneer de nevelproductie afneemt. Gebruik hiervoor een licht bevochtigd wattenstaafje.
- ◆ Reinig de oppervlakken van het apparaat met een zachte, droge doek.
- ◆ Gebruik voor het ontkalken van het apparaat een in de handel verkrijgbaar vloeibaar ontkalkingsmiddel. Neem ook de aanwijzingen van de fabrikant van het ontkalkingsmiddel in acht.

- ◆ Vul het waterreservoir ⑥ tot aan de maximale vulhoogte ⑦ met ontkalkingsmiddel en laat het inwerken tot de kalk is opgelost.
- ◆ Spoel het ontkalkingsmiddel weg en reinig daarna het waterreservoir ⑥ met een zachte, licht bevochtigde doek.

Opbergen

- ◆ Mocht u het apparaat langere tijd niet gebruiken, koppel het dan los van de stroomvoorziening en bewaar het op een schone, droge plaats zonder rechtstreeks zonlicht.

Afvoeren

Geldt alleen voor Frankrijk:



Het product, de verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn recycleerbaar, vallen onder de uitgebreide producentenverantwoordelijkheid en worden gescheiden ingezameld.

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal daartoe bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.



Afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.

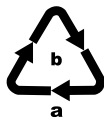


Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.







Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Technische gegevens

Netvoedingsadapter	
Fabrikant	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China Handelsregisternummer: 91350303MA33E124XH Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND, Kantongerecht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598
Model	M4-0520-2E
Ingangsspanning	100-240 V ~
Frequentie ingangswissel- stroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning	5,0 V ===
Uitgangsstroom	2,0 A
Uitgangsvermogen	10,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	79,4 %

Netvoedingsadapter

Opgenomen vermogen onbelast	0,09 W
Stroomopname	0,3 A
Beschermingsklasse	II/□ (dubbel geïsoleerd)
Polariteit	
Beschermingsgraad	IP 20
Efficiëntieklasse 6	
Kortsluitingsbestendige veiligheidstransformator	
Schakelende voeding	

Apparaat

Ingangsspanning	5,0 V ===
Stroomopname	2,0 A
Beschermingsklasse	III/◇ ((bescherming door extra lage spanning))
Capaciteit waterreservoir	150 ml

Garantie van Kompersnaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN) 452697_2310 als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch** of **via e-mail**.
- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 452697_2310 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 452697_2310

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	62	Obsluha a provoz	68
Použití dle předpisů	62	Uvedení do provozu	68
Použitá výstražná upozornění a symboly	62	Zapnutí/vypnutí přístroje a nastavení funkce střídání barev ..	68
Informace o ochranných známkách	63	Čištění	69
Bezpečnost	63	Čištění/odvápnění přístroje	69
Základní bezpečnostní pokyny	63	Skladování	70
Popis dílů	67	Likvidace	70
Před uvedením do provozu	67	Likvidace přístroje	70
Kontrola rozsahu dodávky	67	Likvidace obalu	71
Vybalení	67	Technické údaje	71
Elektrické zapojení	68	Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH .	72
		Servis	74
		Dovozce	74

Úvod



Blahopřejeme vám k zakoupení vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek.

Součástí tohoto výrobku je návod k obsluze. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití dle předpisů






Tento přístroj je určen k osvěžení a zvlhčování vzduchu v uzavřených prostorech pro soukromé použití. Jiné, než k tomu určené použití, platí jako použití ne podle předpisů.

Jakékoliv nároky na náhradu škody, vzniklé z důvodu nesprávného použití, neodborných oprav, nedovoleně provedených změn na přístroji nebo z důvodu použití nedovolených a ne originálních dílů, jsou vyloučeny. Riziko nese sám v plném rozsahu provozovatel.

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na obalu a na přístroji (pokud je to možné) jsou použita následující varování a symboly:

	NEBEZPEČÍ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje bezprostředně hrozící nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, má za následek vážné poranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek vážné poranění nebo smrt.
	OPATRŇĚ! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „OPATRŇĚ“ označuje případně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek lehké nebo střední poranění.
	POZOR! Varování s tímto symbolem a signálním slovem „POZOR“ označuje případnou situaci, která, pokud se jí nezabrání, může mít za následek hmotnou škodu.
	Upozornění: Upozornění označuje doplňující informace, usnadňující manipulaci s přístrojem.

	Vodní nádrž je nutné každé 3 dny vyprázdnit a znovu naplnit.
	Pozor! Způsobuje podráždění kůže. Může vyvolat alergickou kožní reakci
	Přečtěte si a dodržujte návod k obsluze!
	Stejnoseměrný proud/napětí.
	Střídavý proud/napětí.

Informace o ochranných známkách

USB® je registrovaná ochranná známka společnosti USB Implementers Forum, Inc. Veškeré ostatní názvy a produkty mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.

Bezpečnost



V této kapitole obdržíte důležitá bezpečnostní upozornění ohledně manipulace s přístrojem. Neodborné použití však může vést k jeho poškození a zranění osob.


Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Před použitím přístroje zkontrolujte, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje, a pokud porozuměly z toho vyplývajícímu nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- **⚠ NEBEZPEČÍ!** Obalový materiál není hračka pro děti! Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení!
- Síťový adaptér zapojte pouze do řádně nainstalované a uzemněné zásuvky. Síťové napětí se musí shodovat s údaji na typovém štítku přístroje/síťového adaptéru.
- Dbejte na to, aby připojovací kabel nebyl mokrá nebo vlhký. Kabel ved'te tak, aby se nemohl nikde přiskřípnout ani poškodit.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je připojovací kabel nebo síťový adaptér poškozen.
- Neprovádějte na přístroji žádné vlastní změny nebo úpravy.
- Přístroj neprovozujte v blízkosti zdrojů tepla jako jsou radiátory nebo jiná zařízení generující teplo.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám. V opačném případě může dojít k jeho přehřátí a nevratnému poškození.
- Přístroj ochraňte vždy před otevřeným plamenem (např. svíčky).
- Nepostříkujte a/nebo nevystavujte přístroj kapající vodě ani na něj nebo vedle něj nestavte předměty naplněné kapalinou, jako jsou vázy nebo otevřené nápoje.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin!
- Přístroj vždy postavte na stabilní a rovnou plochu. Při pádu se může poškodit.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Přístroj okamžitě vypněte a odpojte od něj připojený připojovací kabel, pokud ucítíte zápach požáru nebo kouř. Než začnete přístroj opět používat, nechte jej překontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
-  Používejte síťový adaptér pouze v suchých vnitřních prostorách.
- Přístroj používejte pouze spolu s dodaným síťovým adaptérem a připojovacím kabelem a toto příslušenství používejte pouze s přístrojem.
-  Nepoužívejte síťový adaptér s poškozeným konektorem nebo připojovacím kabelem.
- Síťový adaptér a připojovací kabel nesmí být opravovány. V případě závady je nutné díl vyměnit za díl stejné konstrukce.
- K nastavení výrobku na 50 nebo 60 Hz nejsou zapotřebí žádná opatření ze strany uživatele. Výrobek se automaticky nastaví na 50 nebo 60 Hz.
- Použitá zásuvka musí být vždy snadno přístupná, aby bylo možné síťový adaptér příp. v nouzové situaci rychle ze zásuvky vytáhnout.
- Při každém plnění/vyprázdnění nádrže na vodu a před každým čištěním vytáhněte připojovací kabel z přístroje.
- Nezapomeňte, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat růst biologických organismů v okolním prostředí.

- Dbejte na to, aby předměty v okolí přístroje nebyly vlhké nebo mokré. Dojde-li k vlhkosti, je nutné vypouštění snížit. Nelze-li intenzitu vypouštění snížit, přístroj se musí používat pouze přerušovaně. Savé materiály, jako jsou podlahové krytiny, závěsy, záclony nebo ubrusy, nesmí zvlhnout.
- Pokud se přístroj nepoužívá, v nádržce na vodu nesmí být ponechána voda.
- Přístroj je nutné před uskladněním vyprázdnit a vyčistit. Před dalším použitím je nutné přístroj vyčistit.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde se přístroj používá nebo skladuje, se mohou v nádržce na vodu množit nebo být rozptýleny do vzduchu. Pokud se voda nevymění a nádržka na vodu se správně nevyčistí jednou za 3 dny, může to vést k vážným zdravotním rizikům.
-  Nádržku na vodu je nutné každé 3 dny vyprázdnit a opět naplnit.
- Před plněním je nutné nádržku na vodu vyčistit pitnou vodou. Veškeré usazeniny, sedimenty a film nečistot, které se vytvoří na plochách nádržky na vodu nebo na vnitřních plochách, je nutné odstranit. Všechny povrchy je nutné vytrít dosucha.
- Přístroj se smí používat výhradně s éterickými (aromatickými) oleji.
- Přístroj nikdy neprovozujte s nezředěnými aromatickými oleji, aby nedošlo k jeho poškození.
- Používejte pouze aromatické oleje, které splňují národní zdravotní požadavky. Použití jiných látek může způsobit otravu nebo nebezpečí požáru.
- Vonné oleje se nesmí dostat do rukou dětem.

- Vonné oleje vždy uchovávejte pod zámkem.
- Dbejte také varování na etiketě označení vonných olejů.

Popis dílů

(Zobrazení viz výklopné strany)

- 1 otvor pro výstup mlhy
- 2 víko
- 3 zásuvka
- 4 šipka směru vylévání
- 5 keramická podložka
- 6 vodní nádrž
- 7 maximální výška naplnění
- 8 větrací štěrbina
- 9 tlačítko ☀
- 10 tlačítko ⏻
- 11 síťový adaptér
- 12 připojovací kabel USB
- 13 měrná nádobka
- 14 vonný olej

Před uvedením do provozu

Kontrola rozsahu dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- Ultrazvukový aroma difuzér
- síťový adaptér
- připojovací kabel USB (USB typu A na USB typu C)
- měrná nádobka
- 2 x 10 ml vonného oleje (zeleného čaje a levandule)
- návod k obsluze

Vybalení

- ◆ Vyjměte všechny části přístroje a tento návod z krabice.
- ◆ Odstraňte z přístroje všechn obalový materiál.

i **Upozornění:** Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a není viditelně poškozená.

V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Elektrické zapojení

❗ POZOR!

- (1) Před zapojením přístroje porovnejte údaje požadovaného vstupního napětí uvedené na typovém štítku s údaji zdroje napětí určeného pro provoz. Tyto údaje se musí shodovat, aby nedošlo k poškození přístroje. (2) Ujistěte se, že přípojovací kabel USB 12 a síťový adaptér 11 jsou nepoškozené. (3) Dbejte na to, aby přípojovací kabel USB 12 nebyl položen na horké plochy a/nebo ostré hrany. (4) Dbejte na to, aby přípojovací kabel USB 12 nebyl příliš napnutý nebo ohnutý. (5) K provozu přístroje použijte výhradně dodaný přípojovací kabel USB 12 a dodaný síťový adaptér 11.
- ◆ Konektor USB-A přípojovacího kabelu USB 12 zapojte do zásuvky síťového adaptéru 11.
 - ◆ Konektor USB-C přípojovacího kabelu USB 12 zapojte do zásuvky 3 přístroje.
 - ◆ Zapojte síťový adaptér 11 do síťové zásuvky.






Obsluha a provoz

Uvedení do provozu

- ❗ **POZOR!** Kapky oleje mohou také způsobit škody na nábytku povrchu. Popřípadě položte pod přístroj podložku.
- ◆ Přístroj postavte vždy na rovný a stabilní podklad.

- ◆ Sejměte víko 2 a do vodní nádrže 6 pomocí přibalené měrné nádoby 13 naplňte min. 20 ml, resp. max. 150 ml čisté vody z vodovodu. Dodržujte maximální výšku naplnění 7 označenou nápisem **MAX**.
- ◆ Do vody přidejte 2-4 kapek požadovaného oleje.
- ◆ Víko 2 poté opět nasadte na vodní nádrž 6. U modelu SAD 3.7 G6 musí větrací šěrba 8 pasovat do vybrání na spodní straně víka, jinak nebude víko 2 rovnoměrně dosedat.
- ◆ Zastrčte síťový adaptér 11 do zásuvky.

Zapnutí/vypnutí přístroje a nastavení funkce střídání barev

- ◆ K zapnutí přístroje stiskněte tlačítko  10. Spusťte produkci vonné mlhy a funkci střídání barev.
 - ◆ Stiskněte tlačítko  9 pro fixaci aktuální barvy.
 - ◆ K vypnutí funkce střídání barev opět stiskněte tlačítko  9.
 - ◆ Stiskněte tlačítko  9 ještě jednou, abyste funkci střídání barev opět zapnuli.
 - ◆ Pro vypnutí přístroje opět stiskněte tlačítko  10. Produkce vonné mlhy a funkce střídání barev se vypne.
- ❗ **Upozornění:** Jakmile je kapalina ve vodní nádrži 6 spotřebovaná, tak se přístroj automaticky vypne.

! POZOR! Poškození přístroje!

Během provozu nikdy přístroj nepřevracujte a nepokoušejte se jej vyprázdnit.

Bezpodmínečně vytáhněte přípojovací kabel USB 12 z přístroje a až poté přístroj naplňte nebo vyprázdněte.

Aby nedošlo k poškození, přístroj nevyprazdňujte přes větrací štěrbinu 8. Dbejte při vyprázdnění na šipku směru vylévání 4 na vodní nádrži 6.

Čištění**! POZOR!** Poškození přístroje!

Ubezpečte se, že při čištění nemůže vniknout do přístroje kapalina, aby se tak zabránilo nenapravitelnému poškození přístroje.

Před čištěním přístroj vypněte.

Bezpodmínečně vytáhněte přípojovací kabel USB 12 z přístroje a až poté přístroj vyčistěte.

K zabránění poškození, nevyprazdňujte přístroj přes větrací štěrbinu 8. K vyprázdnění sledujte směr šipky 4 na vodní nádržce 6.

V žádném případě se nepokoušejte odstranit usazeniny vodního kamene špicatými nebo ostrými předměty. Může tak dojít k neopravitelnému poškození přístroje.

Čištění/odvápnění přístroje

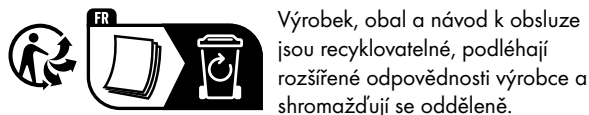
- ◆ Pro co nejdůkladnější odstranění zbytků oleje, vyčistěte vodní nádržku 6 po každém použití. Použijte při tom měkký, vlhký hadřík. U tvrdšíjých skvrn nakapejte na vlhký hadřík několik kapek mírného mycího prostředku.
- ◆ **i Upozornění:** Pro odstranění zabarvení ve vodní nádrži 6, způsobené aromatickými oleji, použijte běžně dostupný slunečnicový olej.
- ◆ Keramická podložka 5, nacházející se na dně podložky 6, se musí příležitostně také vyčistit, pokud se zhorší tvorba mlhy. Použijte při tom lehce navlhčenou vatovou tyčinku.
- ◆ Povrch přístroje otřete pouze měkkým, suchým hadříkem.
- ◆ Používejte pro odstranění vodního kamene běžně dostupný tekutý prostředek pro odstranění vodního kamene. Dbejte při tom také na pokyny výrobce Vašeho prostředku pro odstranění vodního kamene.
- ◆ Do vodní nádržky 6 nalijte až po maximální výšku naplnění 7 prostředek pro odstranění vodního kamene a nechte jej působit tak dlouho, dodku se vodní kámen nerozpustí.
- ◆ Poté prostředek pro odstranění vodního kamene vylijte a vzápětí vodní nádržku 6 vytřete měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.

Skladování

- ♦ Pokud nepoužíváte přístroj delší dobu, odpojte jej od napájení a uložte jej na čistém, suchém místě bez přímého slunečního záření.

Likvidace

Platí pouze pro Francii:



Likvidace přístroje



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.



Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.

Pokud váš vysloužilý přístroj obsahuje osobní údaje, jste před odevzdáním přístroje odpovědní za jejich vymazání.

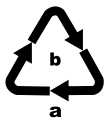


Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku vám podá obecní nebo městská správa.

Likvidace obalu



Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.









Obal zlikvidujte ekologicky. Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztrďte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

Technické údaje

Síťový adaptér

Výrobce	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, Čína Číslo obchodního rejstříku: 91350303MA33E124XH Dovozce: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NĚMECKO, Registrační soud AG Bochum, Registrační číslo: HRB 4598
Model	M4-0520-2E
Vstupní napětí	100–240 V ~
Vstupní frekvence střídavého proudu	50/60 Hz
Výstupní napětí	5,0 V ===
Výstupní proud	2,0 A
Výstupní výkon	10,0 W
Průměrná účinnost v provozu	79,4 %

Síťový adaptér	
Příkon při nulovém zatížení	0,09 W
Příkon proudu	0,3 A
Třída ochrany	II /  (dvojíťá izolace)
Polarita	
Třída krytí	IP 20
Třída účinnosti 6	
Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu	
Přepínací síťový adaptér	

Přístroj	
Vstupní napětí	5,0 V ===
Příkon proudu	2,0 A
Třída ochrany	III /  (ochrana nízkým napětím)
Objem vodní nádrže	150 ml

Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje

na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebenění, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (IAN) 452697_2310 jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 452697_2310 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 452697_2310

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu.
Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp.....76

Użycie zgodne z przeznaczeniem.....76

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole.....76

Wskazówki dotyczące znaków towarowych.....77

Bezpieczeństwo.....77

Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa.....77

Opis części.....81

Przed uruchomieniem.....82

Sprawdzenie zakresu dostawy.....82

Rozpakowanie.....82

Podłączenie elektryczne.....82

Obsługa i praca.....83

Uruchomienie.....83

Włączanie i wyłączanie urządzenia oraz ustawianie funkcji zmiany kolorów.....83

Czyszczenie.....83

Czyszczenie urządzenia/usuwanie kamienia.....84

Przechowywanie.....84

Utylizacja.....84

Utylizacja urządzenia.....85

Utylizacja opakowania.....85

Dane techniczne.....86

Gwarancja Kompertnaß Handels GmbH.....87

Serwis.....88

Importer.....88

Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsze urządzenie służy wyłącznie do odświeżania i nawilżania powietrza w pomieszczeniach zamkniętych w warunkach domowych. Inne lub wykraczające poza powyższe użytkowanie, uznaje się za niezgodne z przeznaczeniem.







Wyklucza się możliwość wnoszenia jakichkolwiek roszczeń z tytułu uszkodzeń spowodowanych zastosowaniem niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowymi naprawami, niedozwolonymi zmianami lub użyciem niedopuszczalnych części zamiennych.

Wszelkie ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnałowe „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnałowym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.

	Wskazówka: Wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Zbiornik na wodę musi być opróżniany i napełniany na nowo co 3 dni.
	Uwaga! Działa drażniąco na skórę. Może powodować alergiczne reakcje skóry
	Przeczytać instrukcję obsługi i jej przestrzegać!
	Prąd/napięcie stałe.
	Prąd/napięcie przemiennie.

Wskazówki dotyczące znaków towarowych

USB® jest zarejestrowanym znakiem towarowym USB Implementers Forum, Inc. Wszystkie pozostałe nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi danych właścicieli.

Bezpieczeństwo



W tym rozdziale znajdziesz ważne wskazówki bezpieczeństwa związane z użytkowaniem urządzenia. Mimo to nieprawidłowe użycie może prowadzić do szkód osobowych i materialnych.


Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa

Mając na uwadze bezpieczne użytkowanie urządzenia, przestrzegaj następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Przed przystąpieniem do użytkowania należy sprawdzić, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub spadło na ziemię.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

- Dzieciom bez opieki osób dorosłych nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- **⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Materiały opakowaniowe nie są zabawkami! Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Podłączaj zasilacz sieciowy tylko i wyłącz nie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda sieciowego. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Zwracaj uwagę na to, aby kabel przyłączeniowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel układaj w taki sposób, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel przyłączeniowy lub zasilacz sieciowy są uszkodzone.
- Nie próbuj dokonywać przeróbek ani zmian w urządzeniu.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani wysokich temperatur. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania urządzenia i nieodwracalnych uszkodzeń.
- Chroń urządzenie przed otwartym ogniem (np. świece).
- Nie wolno dopuścić do kapania ani rozpryskiwania się wody na urządzenie. Ponadto na urządzeniu oraz w jego pobliżu nie wolno ustawiać przedmiotów napełnionych cieczami, takich jak wazon lub otwarte napoje.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani w innej cieczy!

- Urządzenie zawsze należy ustawiać na stabilnym i płaskim podłożu. Upadek może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** W przypadku zauważenia zapachu spalenizny lub dymu należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie i odłączyć od urządzenia podłączony kabel przyłączeniowy. Przed ponownym użyciem urządzenie należy oddać do sprawdzenia przez specjalistę.
-  Zasilacz sieciowy można stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń.
- Używaj urządzenia tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym i dostarczonym kablem przyłączeniowym oraz używaj dostarczonego zasilacza sieciowego i dostarczonego kabla przyłączeniowego wyłącznie z tym urządzeniem.
-  Nie używaj zasilacza sieciowego z uszkodzoną wtyczką lub kablem przyłączeniowym.
- Nie wolno naprawiać zasilacza sieciowego i kabla przyłączeniowego. W razie uszkodzenia należy wymienić część na nową o takich samych parametrach.
- Do ustawienia produktu na 50 lub 60 Hz nie jest wymagane żadne działanie użytkownika. Produkt automatycznie dostosowuje się do częstotliwości 50 lub 60 Hz.
- Wykorzystywane gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej zasilacz sieciowy można było ewentualnie szybko wyjąć z gniazda zasilania.
- Podczas każdego napełniania/opróżniania zbiornika wody oraz przed każdym czyszczeniem wyciągaj kabel przyłączeniowy z urządzenia.

- Należy pamiętać, że wysoka wilgotność może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w otoczeniu.
- Zwróć uwagę, aby przedmioty znajdujące się w pobliżu urządzenia nie zrobiły się wilgotne lub mokre. W przypadku wystąpienia wilgoci należy zmniejszyć wydajność. Jeśli nie można zmniejszyć wydajności, należy używać urządzenia tylko okresowo. Nie dopuszczać do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zasłony, firanki czy obrusy.
- Nie zostawiać wody w zbiorniku wody, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed przechowywaniem urządzenie musi zostać opróżnione i oczyszczone. Przed kolejnym użyciem należy wyczyścić urządzenie.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Mikroorganizmy, które mogą znajdować się w wodzie lub w otoczeniu, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rozwijać się w zbiorniku wody i być wydmuchiwane do powietrza. Prowadzi to do poważnych zagrożeń dla zdrowia, jeśli woda nie jest wymieniana, a zbiornik wody nie jest prawidłowo czyszczony co 3 dni.
-  Zbiornik wody musi być opróżniany i napełniany na nowo co 3 dni.
- Przed napełnieniem należy umyć zbiornik wody świeżą wodą. Należy usunąć wszelkie nagromadzenia, osady, warstwy brudu, które utworzyły się na powierzchniach zbiornika wody lub powierzchniach wewnętrznych. Wszystkie powierzchnie muszą być wytarte do sucha.
- Urządzenie można użytkować wyłącznie z olejkami eterycznymi (olejkami aromatycznymi).

- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, nigdy nie używaj urządzenia z nierozcieńczonymi olejkami aromatycznymi.
- Wolno stosować wyłącznie olejki aromatyczne spełniające krajowe wymagania zdrowotne. Stosowanie innych substancji może spowodować zatrucie lub pożar.
- Olejki aromatyczne nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci.
- Olejki aromatyczne należy zawsze przechowywać pod zamknięciem.
- Należy również przestrzegać ostrzeżeń umieszczonych na etykiecie olejków aromatycznych.

Opis części

(Ilustracje - patrz rozkładana okładka)

- ❶ Otwór wylotowy dyfuzora
- ❷ Pokrywka
- ❸ Gniazdo wtykowe
- ❹ Strzałka kierunku wylotu
- ❺ Ceramiczna płytką
- ❻ Zbiornik na wodę
- ❼ Maksymalna wysokość napełnienia
- ❽ Szczelina wentylacyjna
- ❾ Przycisk ☀
- ❿ Przycisk ⏻
- ⓫ Zasilacz sieciowy
- ⓬ Kabel przyłączeniowy USB
- ⓭ Miarka
- ⓮ Olejek zapachowy

Przed uruchomieniem

Sprawdzenie zakresu dostawy

Urządzenie jest wyposażone standardowo w następujące elementy:

- Ultradźwiękowy dyfuzor zapachowy
- Zasilacz sieciowy
- Kabel przyłączeniowy USB (USB typu A na USB typu C)
- Miarka
- 2 x 10 ml olejku zapachowego (zielonej herbaty i lawenda)
- Instrukcja obsługi

Rozpakowanie

- ◆ Wyjmij z kartonu wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi.
- ◆ Wyjmij z urządzenia wszystkie elementy opakowania.

i Wskazówka: sprawdzić dostawę pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń.

W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (zob. rozdział **Serwis**).

Podłączenie elektryczne

! UWAGA!




- (1) Przed podłączeniem urządzenia porównaj dane dotyczące wymaganego napięcia elektrycznego na tabliczce znamionowej z parametrami źródła napięcia przewidzianego do zasilania. Dane te muszą być zgodne, aby nie doszło do uszkodzenia urządzenia. (2) Upewnij się, że kabel przyłączeniowy USB **12** i zasilacz sieciowy **11** nie są uszkodzone. (3) Zwróć uwagę, aby kabel przyłączeniowy USB **12** nie był ułożony na gorących powierzchniach i/lub ostrych krawędziach. (4) Zwróć uwagę na to, aby kabel przyłączeniowy USB **12** nie był mocno naprężony ani załamany. (5) Używaj wyłącznie dostarczonego kabla przyłączeniowego USB **12** oraz dostarczonego zasilacza sieciowego **11** do użytkowania urządzenia.
- ◆ Podłącz wtyk USB A kabla przyłączeniowego USB **12** do gniazda wtykowego zasilacza sieciowego **12**.
 - ◆ Podłącz wtyk USB-C kabla przyłączeniowego USB **12** do gniazda wtykowego **3** urządzenia.
 - ◆ Podłącz zasilacz sieciowy **11** do gniazda sieciowego.



Obsługa i praca

Uruchomienie

- ❗ **UWAGA!** Krople oleju mogą uszkodzić powierzchnie mebli. Pod urządzenie możesz podłożyć odpowiednią podkładkę.
- ◆ Ustaw urządzenie na równym i stabilnym podłożu.
- ◆ Zdejmij pokrywkę ② i napełnij zbiornik na wodę ⑤ za pomocą dołączonej miarki ⑬ nalewając min. 20 ml i maks. 150 ml czystej wody kranowej. Przestrzegaj oznaczonej za pomocą **MAX** maksymalnej wysokości napełnienia ⑦.
- ◆ Dodaj do wody 2-4 kropel ulubionego olejku.
- ◆ Następnie ponownie załóż pokrywkę ② na zbiornik na wodę ⑤. W modelu SAD 3.7 G6 szczelina wentylacyjna ⑧ musi wpasować się w wycięcie od spodu pokrywki, gdyż w przeciwnym razie pokrywka ② nie będzie ułożona równomiernie.
- ◆ Umieść zasilacz sieciowy ⑪ w gnieździe elektrycznym.

Włączanie i wyłączanie urządzenia oraz ustawianie funkcji zmiany kolorów

- ◆ Naciśnij przycisk  ⑩, aby włączyć urządzenie. Wytwarzanie mgiełki zapachowej i funkcja zmiany kolorów uruchomią się.
- ◆ Naciśnij przycisk  ⑨, aby zablokować bieżący kolor.
- ◆ Naciśnij przycisk  ⑨ ponownie, aby wyłączyć funkcję zmiany kolorów.

- ◆ Naciśnij przycisk  ⑨ jeszcze raz, aby ponownie włączyć funkcję zmiany kolorów.
- ◆ Naciśnij przycisk  ⑩ ponownie, aby wyłączyć urządzenie. Wytwarzanie mgiełki zapachowej i funkcja zmiany kolorów wyłączą się.

❗ **Wskazówka:** Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy zabraknie wody w zbiorniku na wodę ⑤.

❗ **UWAGA!** Uszkodzenie urządzenia!
Nigdy nie przechylaj urządzenia w trakcie pracy, ani nie próbuj go opróżnić.

Przed napełnieniem lub opróżnieniem wyciągnij koniecznie kabel przyłączeniowy USB ⑫ z urządzenia.

Nie opróżniaj urządzenia powyżej szczeliny wentylacyjnej ⑧, aby uniknąć uszkodzeń. Przy opróżnianiu zwróć uwagę na strzałkę kierunku wylewania ④ na zbiorniku na wodę ⑤.

Czyszczenie

❗ **UWAGA!** Uszkodzenie urządzenia!
Podczas czyszczenia należy pamiętać o tym, aby do wnętrza obudowy nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyłącz je.

Przed wyczyszczeniem urządzenia wyciągnij koniecznie kabel przyłączeniowy USB ⑫ z urządzenia.

By uniknąć uszkodzenia urządzenia, nigdy nie opróżniaj urządzenia przez szczelinę wentylacyjną 8. Wodę wylewaj zawsze w miejscu oznaczonym strzałką 4 na zbiorniku 6.

Nie próbuj usuwać osadów z kamienia ostrymi ani twardymi przedmiotami. Urządzenie może przez to ulec trwałemu uszkodzeniu.

Czyszczenie urządzenia/usuwanie kamienia

- ◆ Zbiornik na wodę 6 czyść po każdym użyciu, zwracając uwagę na całkowite usunięcie pozostałości olejku. Użyj do tego miękkiej, lekko zwilżonej szmatki. W przypadku silnych zanieczyszczeń na wilgotną szmatkę nalać kilka kropli łagodnego środka czyszczącego.
- ❗ **Wskazówka:** W celu usunięcia spowodowanych olejkami aromatycznymi przebarwień w zbiorniku wody 6, należy zastosować dostępny w handlu olej słonecznikowy.
- ◆ By zapewnić przez cały czas wysoką skuteczność wytwarzania mgły zapachowej, od czasu do czasu wyczyść ceramiczną płytkę 5 umieszczoną na dnie zbiornika 6. Użyj do tego miękkiej, lekko zwilżonej szmatki.
- ◆ Powierzchnię obudowy urządzenia UV czyść miękką, suchą szmatką.
- ◆ Do usuwania osadów z kamienia użyj specjalnego płynu dostępnego w sprzedaży. Przeczytaj instrukcję dołączoną przez producenta płynu do usuwania osadu z kamienia.

- ◆ Do zbiornika 6 wlej wodę do poziomu maksymalnej wysokości napełniania 7 i zaczekaj, aż płyn spowoduje rozpuszczenie całego osadu z kamienia.
- ◆ Wylej płyn wraz z rozpuszczonym kamieniem, a następnie wytrzyj zbiornik 6 miękką, lekko zwilżoną szmatką.

Przechowywanie

- ◆ Przed dłuższą przerwą w użytkowaniu urządzenia, odłącz je od zasilania elektrycznego i odłóż w czyste, suche miejsce, osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

Utylizacja

Dotyczy wyłącznie Francji:



Produkt, opakowanie nadają i instrukcja obsługi się do recyklingu, podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta i są zbierane selektywnie.

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.



Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

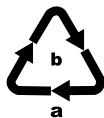


Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.







Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1-7: tworzywa sztuczne, 20-22: papier i tektura, 80-98: kompozyty.

Dane techniczne

Zasilacz sieciowy	
Producent	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, Chiny Numer rejestru handlowego: 91350303MA33E124XH Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, Sąd Rejestrowy Sąd Rejonowy Bochum, Numer rejestrowy: HRB 4598
Model	M4-0520-2E
Napięcie wejściowe	100–240 V ~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	5,0 V ===
Prąd wyjściowy	2,0 A
Moc wyjściowa	10,0 W
Średnia wydajność podczas pracy	79,4 %

Zasilacz sieciowy

Pobór mocy bez obciążenia	0,09 W
Pobór prądu	0,3 A
Klasa ochronności	II / □ (podwójna izolacja)
Biegunowość	
Stopień ochrony	IP 20
Klasa efektywności 6	
Odporny na zwarcia transformator bezpieczeństwa	
Zasilacz impulsowy	

Urządzenie

Napięcie wejściowe	5,0 V ===
Pobór prądu	2,0 A
Klasa ochronności	III / ◇ (ochrona przez niskie napięcie)
Pojemność zbiornika na wodę	150 ml

Gwarancja Kompertnaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwróconą jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 452697_2310 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 452697_2310.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 452697_2310

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	90	Obsluha a prevádzka	96
Používanie primerané účelu	90	Uvedenie do prevádzky	96
Použitie výstražné upozornenia a symboly	90	Zapnutie/vypnutie prístroja a nastavenie funkcie striedania farieb	96
Upozornenia týkajúce sa ochranných známok	91	Čistenie	97
Bezpečnosť	91	Čistenie a odvápnovanie prístroja	97
Základné bezpečnostné upozornenia	91	Uskladnenie	97
Opis dielov	95	Likvidácia	98
Pred uvedením do prevádzky	95	Likvidácia prístroja	98
Kontrola rozsahu dodávky	95	Likvidácia obalu	99
Vybalenie	95	Technické údaje	99
Elektrické pripojenie	96	Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH 100	
		Servis	102
		Dovozca	102

Úvod



Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.

Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie primerané účelu

Tento prístroj je určený len na osviežovanie a zvlhčovanie vzduchu v zatvorených priestoroch a na súkromné používanie. Iné alebo tento opis prekračujúce používanie platí ako nezodpovedajúce určení prístroja.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými úpravami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené.

Riziko znáša výlučne prevádzkovateľ.

Použitie výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje bezprostrednú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom „POZOR“ označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok vecnú škodu.

	Upozornenie: Upozornenie obsahuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Nádržku na vodu treba každé 3 dni vyprázdniť a znovu naplniť.
	Pozor! Spôsobuje podráždenie pokožky. Môže vyvolať alergické kožné reakcie.
	Prečítajte si návod na obsluhu a dodržiavajte ho!
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie.
	Striedavý prúd/striedavé napätie.

Upozornenia týkajúce sa ochranných známk

USB® je registrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc. Všetky ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov.

Bezpečnosť



V tejto kapitole sa dozviete dôležité bezpečnostné pokyny pre zaobchádzanie s prístrojom. Jeho neodborné používanie môže viesť k poraneniu osôb a k materiálovým škodám.


Základné bezpečnostné upozornenia

Pre bezpečné zaobchádzanie s prístrojom dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím skontrolujte, či nie je prístroj viditeľne poškodený. Do prevádzky neuvádzajte poškodený prístroj ani prístroj, ktorý predtým spadol na zem.
- Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

- Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dohľadu.
- **⚠ NEBEZPEČENSTVO!** Obalové materiály nie sú hračkou pre deti! Uchovávajte obalové materiály mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo udusenia!
- Sieťový adaptér pripojte iba do takej sieťovej zásuvky, ktorá je nainštalovaná a uzemnená podľa predpisov. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku prístroja/sieťového adaptéra.
- Dbajte na to, aby pripájací kábel nebol mokrý ani vlhký. Veďte ho tak, aby sa nikde nemohol pricviknúť alebo poškodiť.
- Prístroj nepoužívajte, ak je pripájací kábel alebo sieťový adaptér poškodený.
- Na prístroji nevykonávajte žiadne svojvoľné úpravy ani zmeny.
- Prístroj neprevádzkujte v blízkosti tepelných zdrojov, ako sú vyhrievacie telesá alebo iné zariadenia vytvárajúce teplo.
- Prístroj nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani vysokým teplotám. Inak môže dôjsť k jeho prehriatiu a neopraviteľnému poškodeniu.
- Otvorený plameň (napr. sviečky) udržiavajte vždy mimo prístroja.
- Nevystavujte prístroj striekajúcej a/alebo kvapkajúcej vode a na prístroj ani vedľa neho nekladte žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako sú vázy alebo otvorené nádoby s nápojmi.
- Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných kvapalín!
- Prístroj postavte vždy na stabilnú a rovnú plochu. Pri páde sa môže poškodiť.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Prístroj okamžite vypnite a vyťahnite z neho pripojený pripájací kábel, ak začujete zápach ohňa alebo zistíte vznik dymu. Pred ďalším použitím nechajte prístroj skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
-  Sieťový adaptér používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Prístroj používajte len s dodaným sieťovým adaptérom a dodaným pripájacím káblom a dodaný sieťový adaptér a dodaný pripájací kábel používajte iba s prístrojom.
-  Nepoužívajte sieťový adaptér s poškodenou zástrčkou alebo poškodeným pripojovacím káblom.
- Sieťový adaptér a pripájací kábel sa nesmú opravovať. V prípade chyby sa musí vymeniť diel za konštrukčne rovnaký.
- Od používateľa sa neočakáva, aby produkt nastavil na 50 alebo 60 Hz. Produkt sa nastaví automaticky na 50, resp. na 60 Hz.
- Použitá zásuvka musí byť vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade nebezpečnej situácie sieťový adaptér mohol príp. rýchlo vyťahnúť zo zásuvky.
- Pri každom naplnení/vyprázdnení nádržky na vodu a pred každým čistením vyťahnite pripájací kábel z prístroja.
- Pamätajte na to, že vysoká vlhkosť vzduchu môže podporovať rast mikroorganizmov v okolitom prostredí.
- Dávajte pozor na to, aby predmety v okolí prístroja nenavlhli. Ak sa vyskytne vlhkosť, musí sa produkcia znížiť. Keď sa produkcia nedá znížiť, je možné prístroj používať iba periodicky. Nesmie sa stať, že by materiály, ktoré pohlcujú vlhkosť, ako vystavené predmety, závesy, záclony a obrusy, navlhli.

- Keď sa prístroj nepoužíva, v zásobníku na vodu nesmie zostať žiadna voda.
- Prístroj treba pred skladovaním vyprázdniť a vyčistiť. Pred nasledujúcim použitím je potrebné prístroj vyčistiť.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Mikroorganizmy, ktoré sa môžu dostať do vody alebo do prostredia, kde sa prístroj používa alebo skladuje, môžu v zásobníku na vodu rásť a byť uvoľnené do vzduchu. Keď sa voda nevymení a nádržka na vodu sa nevyčistí správne každé 3 dni, vedie to k vážnym zdravotným rizikám.
-  Nádržka na vodu sa musí každé 3 dni vyprázdniť a znova naplniť.
- Pred plnením treba nádržku na vodu umyť čerstvou vodou. Akýkoľvek nános, usadeniny, špinavý film, ktorý sa vytvorí na plochách nádržky na vodu alebo vnútorných plochách, sa musí odstrániť. Všetky povrchy treba dosucha vytrieť.
- Prístroj sa smie používať len s éterickými olejmi (aromatickými olejmi).
- Prístroj nikdy neprevádzkujte s nezriedenými aromatickými olejmi, aby sa nepoškodil.
- Smú sa používať iba aromatické oleje, ktoré zodpovedajú národným požiadavkám na zdravie. Používanie iných látok môže viesť k otrave alebo spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- Aromatické oleje sa nesmú dostať do rúk detí.
- Aromatické oleje uschovávajúte vždy pod zámkom.

- Dodržte tiež varovania na označovacej etike aromatických olejov:

Opis dielov

(obrázky pozri na vyklápacej strane)

- 1 Otvor pre výstup pary
- 2 Veko
- 3 Pripojovacia zásuvka
- 4 Smerovacia šípka na vylievanie
- 5 Keramický kotúč
- 6 Nádržka na vodu
- 7 Maximálna výška náplne
- 8 Vetrací otvor
- 9 Tlačidlo ☀
- 10 Tlačidlo ⏻
- 11 Sieťový adaptér
- 12 USB pripájací kábel
- 13 Odmerná nádobka
- 14 Vonný olej

Pred uvedením do prevádzky Kontrola rozsahu dodávky

Prístroj sa štandardne dodáva s nasledujúcou výbavou:

- Ultrazvukový aromatický difúzér
- Sieťový adaptér
- USB pripájací kábel (USB typ A na USB typ C)
- Odmerná nádobka
- Vonný olej 2 x 10 ml (zeleného čaju a levanduľa)
- Návod na používanie

Vybalenie

- ◆ Vyberte z obalu všetky diely prístroja a tento návod na používanie.
- ◆ Odstráňte z prístroja všetky obalové materiály.

- ⓘ **Upozornenie:** Skontrolujte, či je dodávka kompletná a či nie je viditeľne poškodená. V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou sa obráťte na servisnú poradenskú linku (pozri kapitolu **Servis**).

Elektrické pripojenie

❗ POZOR!

(1) Pred zapojením prístroja porovnajte údaje o potrebnom vstupnom napätí na typovom štítku s napätím vybraného zdroja. Tieto údaje sa musia zhodovať, aby sa nevyskytli žiadne poškodenia prístroja. (2) Skontrolujte, či nie je USB pripájací kábel 12 a sieťový adaptér 11 poškodený. (3) Dávajte pozor na to, aby nebol USB pripájací kábel 12 položený nad horúcimi povrchmi a/alebo ostrými hranami. (4) Dávajte pozor na to, aby nebol USB pripájací kábel 12 napnutý ani zalomený. (5) Na prevádzku prístroja použite výlučne dodaný USB pripájací kábel 12, ako aj dodaný sieťový adaptér 11.

- ♦ Zapojte USB-A konektor USB pripájacieho kábla 12 do pripojovacej zásuvky sieťového adaptéra 11.
- ♦ Zapojte USB-C konektor USB pripájacieho kábla 12 do pripojovacej zásuvky 3 prístroja.
- ♦ Zasuňte sieťový adaptér 11 do sieťovej zásuvky.

Obsluha a prevádzka






Uvedenie do prevádzky

❗ **POZOR!** Kvapky oleja môžu za istých okolností poškodiť povrch nábytku. V prípade potreby dajte pod prístroj podložku.

- ♦ Prístroj postavte na rovný a stabilný podklad.

- ♦ Odnímate veko 2 a pomocou priloženej odmernej nádoby 13 dajte do nádržky na vodu 6 min. 20 ml a max. 150 ml čistej vody z vodovodu. Dodržte maximálnu výšku náplne 7 označenú ako **MAX**.
- ♦ Dajte do vody 2 - 4 kvapiek požadovaného oleja.
- ♦ Znova nasadte veko 2 na nádržku na vodu 6. Pri modeli SAD 3.7 G6 musí vetrací otvor 8 zapadnúť do výstupku na spodnej strane veka, lebo inak nebude veko 2 rovnomerne doliehať.
- ♦ Zasuňte sieťový adaptér 11 do zásuvky.

Zapnutie/vypnutie prístroja a nastavenie funkcie striedania farieb

- ♦ Prístroj zapnete stlačením tlačidla  10. Spustíte výrobu voňavej hmly a funkciu striedania farieb.
 - ♦ Stlačte tlačidlo  9 na fixovanie aktuálnej farby.
 - ♦ Stlačte znova tlačidlo  9 na vypnutie funkcie striedania farieb.
 - ♦ Ešte raz stlačte tlačidlo  9, aby ste znovu zapli funkciu menenia farieb.
 - ♦ Prístroj vypnete opakovaným stlačením tlačidla  10. Výroba voňavej hmly a funkcia striedania farieb sa vypne.
- ❗ **Upozornenie:** Prístroj sa automaticky vypne, keď sa tekutina v nádržke na vodu 6 spotrebuje.

! **POZOR!** Poškodenia prístroja!

Nikdy nepreklopte prístroj počas prevádzky a nepokúšajte sa ho vyprázdniť.

Pred naplnením alebo vyprázdnením prístroja vytiahnite bezpodmienečne USB pripájací kábel **12** z prístroja.

Z bezpečnostných dôvodov nevyprázdňujte prístroj cez vetrací otvor **8**. Pri vyprázdňovaní zohľadnite smerovaciú šípku na vylievanie **4** na nádržke na vodu **6**.

Čistenie

! **POZOR!** Poškodenia prístroja!

Zabezpečte, aby sa pri čistení nedostala do prístroja žiadna vlhkosť, pretože by mohla spôsobiť neopraviteľné poškodenia prístroja.

Skôr ako budete prístroj čistiť, ho vypnite.

Pred čistením prístroja vytiahnite bezpodmienečne USB pripájací kábel **12** z prístroja.

Nevyprázdňujte prístroj cez vetrací otvor **8**, lebo by ste ho poškodili. Pri vyprázdňovaní sa riadte šípkou **4** na nádržke na vodu **6**.

V žiadnom prípade sa nepokúšajte vápenné usadeniny (vodný kameň) odstrániť špicatými alebo ostrými predmetmi. Mohli by ste tým prístroj poškodiť.

Čistenie a odvápnovanie prístroja

♦ Po každom použití vyčistite nádržku na vodu **6**, aby ste podľa možnosti úplne odstránili zvyšky oleja. Použite na to mäkkú, mierne navlhčenú handričku. Pri odolávajúcich nečistotách naneste na navlhčenú handričku niekoľko kvapiek jemného čistiaceho prostriedku.

i **Upozornenie:** Na odstránenie zafarbenia v nádržke na vodu **6**, spôsobené aromatickými olejmi, použite bežne dostupný sľečnicový olej.

♦ Príležitostne treba vyčistiť na dne nádržky na vodu **6** uložený keramický kotúč **5**, ak zoslabne tvorba hmly. Použite na to mierne navlhčenú vatovú tyčinku.

♦ Povrch prístroja čistite len suchou mäkkou handrou.

♦ Na odvápnovanie prístroja použite bežne dostupné tekuté odvápnovače. Riadte sa aj pokynmi výrobcu odvápnovača.

♦ Naplňte nádržku na vodu **6** odvápnovačom až po maximálnu výšku náplne **7** a nechajte ho pôsobiť tak dlho, až sa všetky usadeniny voľnia.

♦ Vylejte odvápnovač a potom vyčistite nádržku na vodu **6** mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Uskladnenie

♦ Ak nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, odpojte ho od siete a uskladnite na čistom suchom mieste bez prístupu slnečných lúčov.

Likvidácia

Platí len pre Francúzsko:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produkt, obal a návod na obsluhu sú recyklovateľné, podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu a zbierajú sa oddelene.

Likvidácia prístroja



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby na kolieskach upozorňuje, že tento prístroj podlieha smernici č.

2012/19/EU. Táto smernica stanovuje, že tento prístroj po uplynutí doby používania nesmiete zlikvidovať s normálnym domovým odpadom, ale musíte ho odovzdať v špeciálne zriadených zberných miestach, zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.



Táto likvidácia je pre vás bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte odborne.

Pokiaľ váš starý prístroj obsahuje osobné údaje, máte zodpovednosť vymazať ich skôr, ako ho odovzdáte.

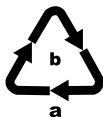


Informácie o možnostiach likvidácie výrobku, ktorý doslúžil, získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.

Likvidácia obalu







Pri výbere obalových materiálov sa prihliadalo na ekologické hľadisko a odborné možnosti likvidácie, a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky. Dbajte na označenie na rôznych obalových materiáloch a triedte ich prípadne osobitne. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: plasty, 20-22: papier a lepenka, 80-98: kompozitné materiály.

Technické údaje

Sieťový adaptér	
Výrobca	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China/Čína Obchodné registračné číslo: 91350303MA33E124XH Dovozca: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMECKO, registračný súd AG Bochum, registračné číslo: HRB 4598
Model	M4-0520-2E
Vstupné napätie	100 - 240 V ~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	5,0 V ===
Výstupný prúd	2,0 A
Výstupný výkon	10,0 W
Priemerná účinnosť v prevádzke	79,4 %

Sieťový adaptér	
Príkon pri nulovom zaťažení	0,09 W
Spotreba prúdu	0,3 A
Trieda ochrany	II/□ (dvojitá izolácia)
Polarita	
Krytie	IP 20
Trieda účinnosti 6	
Bezpečnostný transformátor odolný proti skratu	
Spínaný zdroj	

Prístroj	
Vstupné napätie	5,0 V ===
Spotreba prúdu	2,0 A
Trieda ochrany	III/◇ (ochrana nízkym napätím)
Objem nádržky na vodu	150 ml

Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne použitie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 452697_2310 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gra-vúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 452697_2310 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 452697_2310

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Índice

Introducción 104

Uso conforme al previsto 104

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados 104

Indicaciones sobre las marcas comerciales 105

Seguridad 105

Indicaciones de seguridad básicas 105

Descripción de las piezas 109

Antes de la puesta en funcionamiento 110

Comprobación del volumen de suministro 110

Desembalar 110

Conexión eléctrica 110

Manejo y funcionamiento 111

Puesta en funcionamiento 111

Encendido/apagado del aparato y ajuste de la función de cambio de color 111

Limpieza 111

Limpieza del aparato/descalcificado 112

Almacenamiento 112

Desecho 112

Desecho del aparato 113

Desecho del embalaje 113

Características técnicas 114

Garantía de Kompernass Handels GmbH 115

Asistencia técnica 116

Importador 116

Introducción



Felicidades por la compra de su aparato nuevo.

Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso conforme al previsto







Este aparato está diseñado para refrescar y humedecer el aire en espacios cerrados y para un uso privado. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considera contrario a lo dispuesto.

Quedan excluidos todos los derechos de cualquier tipo por daños producidos por un uso no conforme del aparato, por reparaciones defectuosas, por modificaciones no autorizadas o por el uso de piezas de repuesto no homologadas. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.
	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.

	Indicación: La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Vacíe y vuelva a rellenar el depósito de agua cada 3 días.
	¡Atención! Provoca irritaciones cutáneas. Puede provocar reacciones alérgicas en la piel.
	¡Lea y observe las instrucciones de uso!
	Corriente/tensión continua.
	Corriente/tensión alterna.

Indicaciones sobre las marcas comerciales

USB® es una marca comercial registrada de USB Implementers Forum, Inc. El resto de nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Seguridad



En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para manejar el aparato. El uso inadecuado puede causar daños personales y materiales.



Indicaciones de seguridad básicas

Para manejar con seguridad el aparato deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad siguientes:

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.

- **⚠ ¡PELIGRO!** ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Existe peligro de asfixia!
- Conecte el adaptador de red exclusivamente a una toma eléctrica instalada y conectada a tierra de acuerdo con la normativa. La tensión de red debe corresponderse con los datos de la placa de características del aparato/adaptador de red.
- No permita que el cable de conexión se moje ni se humedezca. Tienda el cable de forma que no pueda dañarse ni quedar aprisionado.
- No utilice el aparato si el cable de conexión o el adaptador de red están defectuosos.
- No realice transformaciones o modificaciones en el dispositivo por cuenta propia.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, como calefactores u otros aparatos generadores de calor.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- Mantenga siempre alejado el aparato de las llamas abiertas (p. ej., velas).
- No exponga el aparato a gotas o salpicaduras de agua ni coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones o bebidas abiertas, sobre el aparato ni junto a él.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable y plana. Si el aparato se cae, podría sufrir daños.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Apague inmediatamente el aparato y desconecte el cable de conexión conectado si detecta olor a quemado o se forma humo. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
-  Utilice el adaptador de red exclusivamente en estancias interiores secas.
- Utilice el aparato exclusivamente con el adaptador de red y el cable de conexión suministrados y viceversa.
-  No utilice el adaptador de red si el enchufe o el cable de conexión están dañados.
- El adaptador de red y el cable de conexión no pueden repararse. Si se detecta algún defecto, debe sustituirse la pieza por otra idéntica.
- El usuario no tiene que hacer nada para ajustar el producto a 50 o 60 Hz. El producto se ajusta automáticamente a 50 o 60 Hz.
- La toma eléctrica utilizada debe estar en un lugar de fácil acceso para poder desconectar rápidamente el adaptador de red en caso de peligro.
- Antes de llenar/vaciar el depósito de agua y de limpiar el aparato, desconecte siempre el cable de conexión del aparato.
- Tenga en cuenta que una humedad atmosférica elevada puede favorecer la proliferación de organismos biológicos en el entorno.

- Asegúrese de que los objetos situados en el entorno del aparato no se humedezcan ni se mojen. Si se produce humedad, debe reducirse la emisión. Si la emisión no puede reducirse, solo debe utilizarse el aparato periódicamente. No debe permitirse que materiales absorbentes, como alfombras, moquetas, cortinas, visillos o manteles, se humedezcan.
- No debe dejarse agua en el depósito de agua cuando el aparato no esté en uso.
- El aparato debe vaciarse y limpiarse antes de guardarlo. El aparato debe limpiarse antes del siguiente uso.
-  **¡ADVERTENCIA!** Es posible que los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el entorno en el que se utilice o almacene el aparato proliferen en el depósito de agua y se transmitan por el aire. Esto provoca un riesgo grave para la salud si no se renueva el agua y si el depósito de agua no se limpia correctamente cada 3 días.
-  El depósito de agua debe vaciarse y rellenarse cada 3 días.
- Antes de llenarlo, el depósito de agua debe limpiarse con agua fresca. Debe eliminarse cualquier incrustación, depósito o película de suciedad que haya podido formarse en las superficies del depósito de agua o en las superficies internas del aparato. Todas las superficies deben secarse bien por frotado.

- Solo debe utilizarse el aparato con aceites etéreos (aceites esenciales).
- No utilice nunca el aparato con aceites esenciales sin diluir para evitar daños.
- Solo deben utilizarse los aceites esenciales que cumplan los requisitos nacionales de salud aplicables. El uso de otras sustancias puede provocar intoxicaciones o peligro de incendios.
- Los aceites esenciales deben estar fuera del alcance de los niños.
- Guarde los aceites esenciales bien cerrados.
- Observe también las advertencias especificadas en el etiquetado de los aceites esenciales.

Descripción de las piezas

(Consulte las ilustraciones de las páginas desplegadas)

- ❶ Orificio de salida del vapor
- ❷ Tapa
- ❸ Conector de enchufe
- ❹ Flecha de vaciado
- ❺ Placa cerámica
- ❻ Depósito de agua
- ❼ Nivel máximo de llenado
- ❽ Rejilla de ventilación
- ❾ Botón ☀
- ❿ Botón ⏻
- ⓫ Adaptador de red
- ⓬ Cable de conexión USB
- ⓭ Dosificador
- ⓮ Aceite esencial

Antes de la puesta en funcionamiento

Comprobación del volumen de suministro

El aparato se suministra de serie con los componentes siguientes:

- Humidificador difusor ultrasónico con aromaterapia
- Adaptador de red
- Cable de conexión USB (USB tipo A a USB tipo C)
- Vaso medidor
- 2 envases de 10 ml de aceites esenciales (té verde y lavanda)
- Instrucciones de uso

Desembalar

- ◆ Extraiga todos los componentes del aparato y el manual de instrucciones de la caja.
- ◆ Retire todos los materiales de embalaje del aparato.

i **Indicación:** compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

Si el suministro está incompleto o se observan daños debidos a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Conexión eléctrica

! ¡ATENCIÓN!




- (1) Antes de conectar el aparato, compare las indicaciones sobre la tensión de entrada necesaria en la placa de características con los datos de la fuente de alimentación prevista para el funcionamiento. Dichos datos deben coincidir para que no se produzcan daños en el aparato. (2) Asegúrese de que el cable de conexión USB **12** y el adaptador de red **11** no presenten daños. (3) Asegúrese de no tender el cable de conexión USB **12** sobre superficies calientes ni aristas afiladas. (4) Procure que el cable de conexión USB **12** no se tense ni se doble demasiado. (5) Utilice exclusivamente el cable de conexión USB **12** suministrado y el adaptador de red **11** suministrado para poner en funcionamiento el aparato.
- ◆ Conecte el conector USB-A del cable de conexión USB **12** en la conexión del adaptador de red **11**.
 - ◆ Conecte el conector USB-C del cable de conexión USB **12** en el conector de enchufe **3** del aparato.
 - ◆ Conecte el adaptador de red **11** a una toma eléctrica.



Manejo y funcionamiento

Puesta en funcionamiento

- ❗ **¡ATENCIÓN!** En determinadas circunstancias las gotas de aceite pueden causar daños en la superficie de los muebles. Dado el caso coloque un salvamanteles debajo del aparato.
- ◆ Coloque el aparato sobre una base recta y estable.
- ◆ Retire la tapa 2 y llene el depósito de agua 6 con un mín. de 20 ml y un máx. de 150 ml de agua corriente limpia usando el dosificador 15 suministrado. Tenga en cuenta el nivel máximo de llenado 7 marcado con la indicación **MAX**.
- ◆ Añada al agua 2-4 gotas del aceite deseado.
- ◆ A continuación, vuelva a colocar la tapa 2 sobre el depósito de agua 6. Con el modelo SAD 3.7 G6, la rejilla de ventilación 8 debe encajar en el alojamiento de la parte inferior de la tapa, ya que, de lo contrario, la tapa 2 no queda colocada de forma uniforme.
- ◆ Introduzca el adaptador de red 11 en la toma eléctrica.

Encendido/apagado del aparato y ajuste de la función de cambio de color

- ◆ Pulse el botón  10 para encender el aparato. Tras esto, se activa la generación de aroma y la función de cambio de color.
- ◆ Pulse el botón  9 para fijar el color actual.
- ◆ Vuelva a pulsar el botón  9 para apagar la función de cambio de color.

- ◆ Vuelva a pulsar el botón  9 para volver a activar la función de cambio de color.
- ◆ Para apagar el aparato, vuelva a pulsar el botón  10. Tras esto, se apagan la generación de aroma y la función de cambio de color.

❗ **Indicación:** El aparato se detiene automáticamente cuando se haya consumido por completo el líquido en el depósito de agua 6.

❗ **¡ATENCIÓN!** ¡Daños en el aparato!
Nunca vuelque o intente vaciar el aparato durante el funcionamiento.

Desenchufe siempre el cable de conexión USB 12 del aparato antes de llenarlo o vaciarlo.

Para evitar daños, no vacíe el aparato por la rejilla de ventilación 8. Para vaciar el aparato, tenga en cuenta la flecha de vaciado 4 del depósito de agua 6.

Limpieza

❗ **¡ATENCIÓN!** ¡Daños en el aparato!
Asegúrese que durante la limpieza no entre humedad en el aparato, para evitar daños irreparables en el mismo.

Apague el aparato antes de limpiarlo.

Desenchufe siempre el cable de conexión USB 12 del aparato antes de limpiarlo.

No vacíe el aparato a través de la rejilla de ventilación **8**, ya que se podrían producir daños. Tenga en cuenta el sentido de la flecha para vaciar **4** el depósito de agua **6**.

Nunca intente limpiar las acumulaciones de cal con objetos afilados o puntiagudos. Esto podría estropear el aparato.

Limpieza del aparato/descalcificado

- ◆ Limpie el depósito de agua **6** después de cada uso para eliminar los restos de aceite lo máximo posible. Utilice para ello un paño suave ligeramente humedecido. Para la suciedad más persistente vierta unas gotas de un detergente suave en el paño húmedo.

i **Indicación:** Para eliminar las decoloraciones causadas por los aceites aromáticos en el depósito de agua **6**, utilice un aceite de girasol convencional.

- ◆ La placa cerámica **5** en la base del depósito de agua **6** debe limpiarse ocasionalmente si la producción de neblina disminuye. Utilice para ello un bastoncillo de algodón ligeramente humedecido.
- ◆ Limpie la superficie del aparato con un paño seco y suave.
- ◆ Para descalcificar el aparato utilice un producto descalcificador líquido común. Tenga en cuenta los datos del fabricante del producto descalcificador.
- ◆ Llene el depósito de agua **6** hasta su nivel máximo de llenado **7** con el producto descalcificador y deje que surta efecto hasta que se haya disuelto la cal.

- ◆ Tire el producto descalcificador y a continuación limpie el depósito de agua con un **6** paño suave ligeramente humedecido.

Almacenamiento

- ◆ Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, interrumpa el suministro de corriente y guárdelo en un lugar limpio y seco sin radiación solar directa.

Desecho

Válido únicamente para Francia:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



El producto, el embalaje y las instrucciones de uso son reciclables, se someten a una responsabilidad ampliada del fabricante y se desechan por separado.

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.



Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.

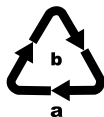


Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Características técnicas

Adaptador de red	
Fabricante	<p>Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China</p> <p>Número de registro mercantil: 91350303MA33E124XH</p> <p>Importador: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM (ALEMANIA), tribunal de registro: juzgado de primera instancia de Bochum, número de registro: HRB 4598</p>
Modelo	M4-0520-2E
Tensión de entrada	100-240 V ~
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	5,0 V ===
Corriente de salida	2,0 A
Potencia de salida	10,0 W
Eficiencia media en activo	79,4 %

Adaptador de red

Consumo de potencia sin carga	0,09 W
Consumo de corriente	0,3 A
Clase de aislamiento	II/□ (aislamiento doble)
Polaridad	
Grado de protección	IP 20
Clase de eficiencia ó	
Transformador de seguridad a prueba de cortocircuitos	
Fuente de alimentación conmutada	

Aparato

Tensión de entrada	5,0 V ===
Consumo de corriente	2,0 A
Clase de aislamiento	III/◇ (protección por muy baja tensión)
Capacidad del depósito de agua	150 ml

Garantía de Kompennass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 452697_2310 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 452697_2310.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompennass@lidl.es

IAN 452697_2310

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompennass.com

Indholdsfortegnelse

Indledning	118	Rengøring	125
Formålsbestemt anvendelse	118	Rengør/afkalk produktet	125
Anvendte advarsler og symboler	118	Opbevaring	125
Information om varemærker	119	Bortskaffelse	126
Sikkerhed	119	Bortskaffelse af produktet	126
Grundlæggende sikkerhedsanvisninger	119	Bortskaffelse af emballage	126
Beskrivelse af delene	123	Tekniske data	127
Før ibrugtagning	123	Garanti for Kompnass Handels GmbH	128
Kontrollér pakkens indhold	123	Service	129
Udpakning	123	Importør	129
Elektrisk tilslutning	124		
Betjening og funktion	124		
Ibrugtagning	124		
Tænd/sluk for produktet og indstilling af farveskiftfunktionen	124		

Indledning



Tillykke med købet af dit nye produkt.

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Gør dig fortrolig med alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de oplyste anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.






Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er kun beregnet til opfriskning og befugtning af rumluften i lukkede rum og kun til privat brug. Al anden anvendelse betragtes som værende ikke-formålsbestemt. Krav af en hvilken som helst art på grund af skader, som er opstået ved ikke-formålsbetjent anvendelse, forkert udførte reparationer, ikke-tilladte ændringer eller anvendelse af ikke-tilladte reservedele, er udelukket. Denne risiko påhviler brugeren alene.

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning anvendes følgende advarsler og symboler på emballagen og produktet (hvis de er relevante):

	FARE! En advarsel med dette symbol og signalordet "FARE" angiver en umiddelbart forestående farlig situation, som medfører døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	ADVARSEL! En advarsel med dette symbol og signalordet "ADVARSEL" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	FORSIGTIG! En advarsel med dette symbol og signalordet "FORSIGTIG" angiver en mulig farlig situation, som kan medføre mindre eller moderate kvæstelser, hvis faren ikke undgås.
	OBS! En advarsel med dette symbol og signalordet "OBS" angiver en mulig situation, som kan medføre materielle skader, hvis situationen ikke undgås.
	Bemærk: "Bemærk" henviser til yderligere oplysninger, som gør det nemmere at bruge produktet.

	Tøm vandbeholderen hver 3. dag, og fyld den op igen.
	Obs! Forårsager hudirritationer. Kan fremkalde allergiske hudreaktioner
	Læs og følg betjeningsvejledningen!
	Jævnstrøm/-spænding.
	Vekselstrøm/-spænding.

Information om varemærker

USB® er et registreret varemærke tilhørende USB Implementers Forum, Inc. Alle andre navne og produkter kan være varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører deres respektive ejere.

Sikkerhed



I dette kapitel får du vigtige sikkerhedsanvisninger til brug af produktet. Forkert anvendelse kan føre til personskader og materielle skader.


Grundlæggende sikkerhedsanvisninger

Overhold følgende sikkerhedsanvisninger for sikker brug af produktet:

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget eller har været tabt på gulvet.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det. Børn må ikke lege med produktet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

- **⚠ FARE!** Emballeringsmateriale er ikke legetøj! Hold alle emballeringsmaterialer væk fra børn. Der er risiko for kvælning!
- Tilslut kun netadapteren til en forskriftsmæssigt installeret og jordet stikkontakt. Strømspændingen skal stemme overens med oplysningerne på produktets/netadapterens typeskilt.
- Sørg for, at tilslutningskablet ikke bliver vådt eller fugtigt. Læg det, så det ikke kommer i klemme eller beskadiges.
- Brug ikke produktet, hvis tilslutningskablet eller netadapteren er defekt.
- Du må ikke selv foretage ændringer eller ombygninger af produktet.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder som radiatorer eller andre apparater, som producerer varme.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys eller høje temperaturer. Ellers kan det blive overophedet og permanent beskadiget.
- Produktet må ikke komme i kontakt med åben ild (f.eks. stearinlys).
- Udsæt ikke produktet for vandsprøjt og/eller -dråber, og stil ikke genstande fyldt med vand som f.eks. vaser eller drikkevarer på produktet eller ved siden af det.
- Læg ikke produktet ned i vand eller andre væsker!
- Stil produktet på en stabil og lige overflade. Hvis det falder ned, kan det beskadiges.
- **⚠ ADVARSEL!** Sluk straks for produktet, og tag tilslutningskablet ud af det, hvis det er sluttet til, og hvis der lugter brændt eller udvikles røg. Lad en kvalificeret fagmand kontrollere produktet, før det anvendes igen.

-  Brug kun netadapteren i tørre rum indendørs.
- Brug kun produktet med den medfølgende netadapter og med det medfølgende tilslutningskabel, og brug kun den medfølgende netadapter og det medfølgende tilslutningskabel til dette produkt.
-  Brug ikke netadapteren, hvis stikket eller tilslutningsledningen er beskadiget.
- Netadapteren og tilslutningskablet må ikke repareres. I tilfælde af defekter skal hele delen udskiftes med en tilsvarende del.
- Brugeren skal ikke gøre noget for at indstille til 50 eller 60 Hz. Produktet indstilles automatisk til 50 eller 60 Hz.
- Der skal altid være nem adgang til den anvendte stikkontakt, så netadapteren hurtigt kan tages ud af stikkontakten i en farlig situation.
- Tag altid tilslutningskablet af produktet, før vandbeholderen fyldes/tømmes, samt før rengøring.
- Bemærk, at den høje luftfugtighed kan fremme væksten af biologiske organismer i omgivelserne.
- Sørg for, at genstande i nærheden af produktet ikke bliver fugtige eller våde. Hvis der dannes fugt, skal afgivningen af aroma reduceres. Hvis afgivningen af aroma ikke kan reduceres, må produktet kun bruges i perioder. Lad ikke sugende materialer som tæpper, forhæng, gardiner eller duge blive fugtige.
- Når produktet ikke anvendes, må der ikke være vand i vandbeholderen.
- Produktet skal tømmes og rengøres før opbevaring. Produktet skal rengøres før næste brug.

- **⚠ ADVARSEL!** Mikroorganismer, som kan forekomme i vandet eller i omgivelserne, hvor produktet anvendes eller opbevares, kan vokse i vandbeholderen og blæses ud i luften. Det fører til alvorlige sundhedsfarer, hvis vandet ikke udskiftes, og vandbeholderen ikke rengøres korrekt hver 3. dag.
-  Vandbeholderen skal tømmes hver 3. dag og derefter fyldes igen.
- Før påfyldning skal vandbeholderen rengøres med rent vand. Alle belægninger, aflejringer og snavs, der har sat sig fast på vandbeholderens sider eller på de indvendige sider, skal fjernes. Alle overflader skal gnides tørre.
- Produktet må kun anvendes sammen med æteriske olier.
- Anvend aldrig ufortyndede æteriske olier sammen med produktet, da det kan beskadige produktet.
- Der må kun anvendes æteriske olier, som opfylder de nationale sundhedskrav. Brugen af andre substanser kan medføre forgiftning eller risiko for brand.
- Æteriske olier skal holdes uden for børns rækkevidde.
- Æteriske olier skal opbevares under lås.
- Vær opmærksom på advarslerne på de æteriske oliers etiketter.

Beskrivelse af delene

(billeder se klap-ud-siderne)

- ❶ Dampåbning
- ❷ Låg
- ❸ Stikbøsning
- ❹ Retningspil for udhældning
- ❺ Keramiskive
- ❻ Vandbeholder
- ❼ Maksimal højde ved påfyldning
- ❽ Ventilationsåbning
- ❾ ☀️-knap
- ❿ 🔄-knap
- ⓫ Netadapter
- ⓬ USB-Anschlusskabel
- ⓭ Målebæger
- ⓮ Æterisk olie

Før ibrugtagning

Kontrollér pakkens indhold

Produktet leveres som standard med følgende dele:

- Aromadiffuser med ultralyd
- Netadapter
- USB-tilslutningskabel (USB-type-A til USB-type-C)
- Målebæger
- 2 x 10 ml æterisk olie (grøn te og lavendel)
- Betjeningsvejledning

Udpakning

- ◆ Tag alle delene samt betjeningsvejledningen ud af kassen.
- ◆ Fjern alle emballeringsmaterialer fra produktet.

❶ **Bemærk:** Kontrollér, at alle dele er leveret med, og at der ikke er synlige skader.
Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet **Service**).

Elektrisk tilslutning

❗ OBS!

(1) Inden tilslutning af produktet skal informationerne om den nødvendige indgangsspænding på typeskiltet sammenlignes med den anvendte spændingskilde. Disse data skal stemme overens, så produktet ikke beskadiges. (2) Kontrollér, at USB-tilslutningskablet 12 og netadapteren 11 er ubeskadigede. (3) Sørg for, at USB-tilslutningskablet 12 ikke lægges over varme overflader og/eller skarpe kanter. (4) Sørg for, at USB-tilslutningskablet 12 ikke strammes eller knækkes. (5) Brug udelukkende det medfølgende USB-tilslutningskabel 12 og den medfølgende netadapter 11 til drift af produktet.

- ◆ Forbind USB-A-stikket til USB-tilslutningskablet 12 med netadapterens 11 stikbøsning.
- ◆ Forbind USB-C-stikket på USB-tilslutningskablet 12 med stikbøsningen 3 på produktet.
- ◆ Sæt netadapteren 11 ind i en stikkontakt.

Betjening og funktion






Ibrugtagning

❗ **OBS!** Oliedråber kan under visse omstændigheder beskadige møblernes overflader. Læg eventuelt et underlag under produktet.

- ◆ Stil produktet på et plant og stabilt underlag.

- ◆ Tag låget 2 af, og fyld vandbeholderen 6 ved hjælp af det vedlagte målebæger 13 med min. 20 ml og maks. 150 ml rent vand fra vandhanen. Overhold den maksimale fyldningshøjde 7, som er markeret med **MAX**.
- ◆ Tilsæt 2-4 dråber af den ønskede æteriske olie til vandet.
- ◆ Sæt derefter låget 2 på vandbeholderen 6 igen. Ved model SAD 3.7 G6 skal ventilationsåbningen 8 gå ind i udskæringen på lågets underside, da låget 2 ellers ikke sidder rigtigt på.
- ◆ Sæt netadapteren 11 i stikkontakten.

Tænd/sluk for produktet og indstilling af farveskiffefunktionen

- ◆ Tryk på -knappen 10 for at tænde for produktet. Dufttågeproduktionen og farveskiffefunktionen starter.
- ◆ Tryk på -knappen 9 for at fastlåse den aktuelle farve.
- ◆ Tryk på -knappen 9 igen for at slukke farveskiffefunktionen.
- ◆ Tryk på -knappen 9 igen for at tænde farveskiffefunktionen.
- ◆ Tryk på -knappen 10 igen for at slukke for produktet. Dufttågeproduktionen og farveskiffefunktionen slukkes.

❗ **Bemærk:** Produktet slukkes automatisk, når væsken i vandbeholderen 6 er brugt op.

❗ **OBS!** Skader på produktet!
Vip aldrig produktet, mens det er i brug, og prøv ikke på at tømme det.

Tag altid USB-tilslutningskablet 12 ud af produktet, før du fylder eller tømmer produktet.

Tøm ikke produktet gennem ventilationsåbningen 8, da det kan forårsage skader. Vær opmærksom på retningspilen til udhældning 4 på vandbeholderen 6 ved tømning.

Rengøring

❗ **OBS!** Skader på produktet! Sørg for, at der ikke trænger fugt ind i produktet ved rengøring, så du undgår permanente skader.
Sluk for produktet, før du rengør det.

Tag altid USB-tilslutningskablet 12 ud af produktet, før du rengør det.

Tøm ikke produktet gennem ventilationsåbningen 8, da det kan forårsage skader. Hold øje med retningspilen 4 på vandbeholderen 6 ved tømning.

Fjern aldrig kalkaflejringer med spidse eller skarpe genstande. Dette kan beskadige produktet.

Rengør/afkalk produktet

- ◆ Rengør altid vandbeholderen 6 efter brug, så olierester så vidt muligt fjernes helt. Brug en blød, let fugtet klud til dette. Kom et par dråber mildt opvaskemiddel på en fugtig klud, hvis snavset sidder fast.

❗ **Bemærk:** Brug almindelig solsikkeolie til at fjerne misfarvninger fra æteriske olier i vandbeholderen 6.

- ◆ Keramiskiven 5 i bunden af vandbeholderen 6 skal rengøres en gang imellem, når tågeproduktionen aftager. Brug en let fugtet vatpind til dette.
- ◆ Rengør produktets overflader med en blød, tør klud.
- ◆ Brug et almindeligt flydende afkalkningsmiddel til afkalkning af produktet. Overhold anvisningerne fra producenten til afkalkningsmidlet.
- ◆ Fyld vandbeholderen 6 til den maksimale fyldehøjde 7 med afkalkningsmiddel, og lad det virke, indtil kalken har løst sig.
- ◆ Hæld afkalkningsmidlet ud, og rengør derefter vandbeholderen 6 med en blød, let fugtet klud.

Opbevaring

- ◆ Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det afbrydes fra strømforsyningen og opbevares et rent, tørt sted uden direkte sollys.

Bortskaffelse

Gælder kun for Frankrig:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produktet, emballagen og betjeningsvejledning kan genbruges, er underlagt et udvidet producentansvar og indsamles sorteret.

Bortskaffelse af produktet



Det viste symbol med den overstregede affaldscontainer på hjul viser, at dette produkt er underlagt direktivet 2012/19/EU. Dette direktiv angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, når dets brugstid er omme, men skal afleveres på specielle indsamlingssteder, genbrugspladser eller affaldsvirksomheder.



Denne bortskaffelse er gratis for dig. Skån miljøet, og bortskaf produktet korrekt.

Hvis det udtjente produkt indeholder persondata, er du selv ansvarlig for sletningen, før du afleverer det.



Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

Bortskaffelse af emballage








Emballeringsmaterialerne er valgt ud fra kriterier som miljøforlidelighed og bortskaffelsesteknik og kan derfor genbruges. Bortskaf emballagematerialer, som du ikke skal bruge mere, efter de lokalt gældende forskrifter.




Bortskaf emballagen miljøvenligt. Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning: 1-7: Plast, 20-22: Papir og pap, 80-98: Kompositmaterialer.

Tekniske data

Netadapter	
Producent	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China Handelsregistreringsnummer: 91350303MA33E124XH Importør: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Handelsregister AG Bochum, Register number: HRB 4598
Model	M4-0520-2E
Indgangsspænding	100-240 V ~
Indgangsvekselstrømfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	5,0 V ===
Udgangsstrøm	2,0 A
Udgangseffekt	10,0 W
Gennemsnitlig effektivitet ved drift	79,4 %

Netadapter	
Effektforbrug i ubelastet tilstand	0,09 W
Strømforbrug	0,3 A
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbeltisolering)
Polaritet	
Kapslingsklasse	IP 20
Effektivitetsklasse 6	
Kortslutningsstabil sikkerhedstransformator	
Strømforsyning	

Produkt	
Indgangsspænding	5,0 V ===
Strømforbrug	2,0 A
Beskyttelsesklasse	III /  (beskyttelse med lavspænding)
Vandbeholderkapacitet	150 ml

Garanti for Kompennass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantiser

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (IAN) 452697_2310 klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.
- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 452697_2310.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 452697_2310

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 132

Uso conforme 132

Avvertenze e simboli utilizzati 132

Note sui marchi commerciali 133

Sicurezza 133

Avvertenze di sicurezza di base. 133

Descrizione dei componenti. 137

Prima della messa in funzione. 138

Controllo del materiale in dotazione 138

Disimballaggio 138

Collegamento elettrico 138

Uso e funzionamento 139

Messa in funzione 139

Accensione/spengimento dell'apparecchio e
impostazione della funzione di variazione del colore 139

Pulizia 140

Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio. 140

Conservazione 140

Smaltimento 141

Smaltimento dell'apparecchio 141

Smaltimento dell'imballaggio. 141

Dati tecnici 142

Garanzia della Kompnass Handels GmbH 143

Assistenza. 144

Importatore. 144

Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme







Questo apparecchio serve unicamente a rinfrescare e inumidire l'aria ambientale in ambienti chiusi ed è destinato all'uso domestico. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "Cautela" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.

	Nota: Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Svuotare e riempire nuovamente il contenitore dell'acqua ogni 3 giorni.
	Attenzione! Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea.
	Leggere e osservare il manuale di istruzioni.
	Corrente/tensione continua.
	Corrente/tensione alternata.

Note sui marchi commerciali

USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc. Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Sicurezza



In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza relative all'uso dell'apparecchio. L'uso non conforme può comportare lesioni alla persona e danni materiali.


Avvertenze di sicurezza di base

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o nel caso in cui sia caduto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- **⚠ PERICOLO!** I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento!
- Collegare l'alimentatore esclusivamente a una presa installata a norma e provvista di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di collegamento non sia esposto all'acqua o all'umidità. Condurlo in modo tale da impedire che si incastri o danneggi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di collegamento o l'alimentatore sono difettosi.
- Non apportare modifiche o cambiamenti non autorizzati al dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori o altri dispositivi che producono calore.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature elevate. Altrimenti potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.
- Tenere sempre le fiamme libere (ad es. candele) lontane dall'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio a spruzzi d'acqua e/o gocciolamenti e non collocare sopra o accanto all'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi o contenitori di bevande.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

- Collocare l'apparecchio sempre su una superficie piana e stabile. Esso può danneggiarsi in caso di caduta.
- **⚠ AVVERTENZA!** Se si riscontrasse odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccare il cavo di collegamento collegato. Fare controllare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
-  Utilizzare l'adattatore di rete solo in ambienti interni asciutti.
- Utilizzare l'apparecchio solo con l'alimentatore e con il cavo di collegamento forniti e utilizzare l'alimentatore e il cavo di collegamento forniti esclusivamente con questo apparecchio.
-  Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina o il cavo di collegamento sono danneggiati.
- L'alimentatore e il cavo di collegamento non possono essere riparati. In caso di guasto occorre sostituire la parte con una equivalente.
- Non è necessario che l'utilizzatore imposti il prodotto per l'uso a 50 o 60 Hz. Il prodotto si imposta automaticamente su 50 o 60 Hz.
- La presa utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, in modo che in un'eventuale situazione di pericolo l'adattatore di rete possa essere rapidamente staccato dalla presa.
- Prima di riempire/svuotare il contenitore dell'acqua e prima di ogni pulizia, staccare il cavo di collegamento dall'apparecchio.
- Si tenga presente che un elevato tasso di umidità dell'aria può favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente circostante.

- Assicurarsi che gli oggetti in prossimità dell'apparecchio non possano inumidirsi o bagnarsi. Se si riscontra umidità, ridurre il getto. Qualora non fosse possibile ridurre il getto, utilizzare l'apparecchio solo periodicamente. Impedire che materiali assorbenti come tappeti, moquette, tende, tendine e tovaglie si inumidiscano.
- Quando l'apparecchio non è in uso non deve esserci acqua all'interno del contenitore dell'acqua.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riportarlo. Pulire l'apparecchio prima di riutilizzarlo.
- **⚠ AVVERTENZA!** I microorganismi presenti nell'acqua oppure nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono proliferare all'interno del contenitore dell'acqua e quindi essere rilasciati nell'aria. Ciò rappresenta un serio rischio per la salute se l'acqua non viene cambiata e il serbatoio dell'acqua non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
-  Il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato e riempito nuovamente ogni 3 giorni.
- Prima di riempirlo, pulire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Rimuovere qualunque tipo di deposito o sporco accumulatosi sulle superfici del serbatoio dell'acqua o sulle superfici interne. Asciugare tutte le superfici con un panno.
- L'apparecchio può essere usato solo con oli essenziali (oli eterici).

- Non usare mai l'apparecchio con oli eterici non diluiti, in modo da evitare che subisca danni.
- È consentito esclusivamente l'uso di oli eterici conformi ai requisiti nazionali di tutela della salute. L'uso di altre sostanze può causare intossicazioni oppure comportare il rischio di incendio.
- Tenere gli oli eterici fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare gli oli eterici sotto chiave.
- Osservare anche le avvertenze riportate sull'etichetta degli oli eterici.

Descrizione dei componenti

(per le illustrazioni vedere le pagine pieghevoli)

- ❶ Apertura per la fuoriuscita del vapore
- ❷ Coperchio
- ❸ Presa
- ❹ Freccia del senso di versamento
- ❺ Rondella in ceramica
- ❻ Contenitore dell'acqua
- ❼ Livello massimo di riempimento
- ❽ Apertura di ventilazione
- ❾ Tasto ☀
- ❿ Tasto ⏻
- ⓫ Adattatore di rete
- ⓬ Cavo di collegamento USB
- ⓭ Misurino
- ⓮ Olio profumato

Prima della messa in funzione

Controllo del materiale in dotazione

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Diffusore di aromi a ultrasuoni
- Adattatore di rete
- Cavo di collegamento USB (da USB tipo A a USB tipo C)
- Misurino
- 2 x 10 ml di olio profumato (tè verde e lavanda)
- Istruzioni per l'uso

Disimballaggio

- ◆ Togliere tutti i componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- ◆ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'apparecchio.

i **Nota:** controllare se il materiale in dotazione è completo e se presenta danni visibili.

Se il materiale è incompleto o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Collegamento elettrico

! ATTENZIONE!

(1) Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, controllare i dati relativi alla tensione d'ingresso necessaria, indicati sulla targhetta, confrontandoli con quelli della presa di corrente che verrà utilizzata per l'apparecchio. Questi dati devono corrispondere per evitare di arrecare danni all'apparecchio. (2) Assicurarsi che il cavo di collegamento USB **12** e l'alimentatore **11** siano integri. (3) fare attenzione a non posare il cavo di collegamento USB **12** su superfici roventi e/o bordi vivi. (4) Assicurarsi che il cavo di collegamento USB **12** non venga teso o piegato. (5) Per il funzionamento dell'apparecchio utilizzare unicamente il cavo di collegamento USB **12** e l'alimentatore **11** forniti.






- ◆ Collegare lo spinotto USB tipo A del cavo di collegamento **12** alla presa dell'alimentatore **11**.
- ◆ Collegare lo spinotto USB tipo C del cavo di collegamento USB **12** alla presa **3** dell'apparecchio.
- ◆ Inserire l'alimentatore **11** in una presa di corrente.

Uso e funzionamento

Messa in funzione

- ❗ **ATTENZIONE!** Le gocce di olio, in alcune circostanze, potrebbero causare danni alla superficie dei mobili. Collocare eventualmente un tappetino sotto l'apparecchio.
- ◆ Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- ◆ Togliere il coperchio ❷ e riempire il contenitore dell'acqua ❸ con min. 20 ml e max. 150 ml di acqua di rubinetto pulita aiutandosi con il misurino ❶. Non superare il livello massimo di riempimento ❹ contrassegnato da **MAX**.
- ◆ Aggiungere all'acqua 2-4 gocce di olio a scelta.
- ◆ Poi collocare nuovamente il coperchio ❷ sul contenitore dell'acqua ❸. Nel modello SAD 3.7 G6 l'apertura di ventilazione ❸ deve coincidere con l'incavo del lato inferiore del coperchio, altrimenti il coperchio ❷ non poggia uniformemente.
- ◆ Inserire l'adattatore di rete ❶ nella presa di corrente.

Accensione/spegnimento dell'apparecchio e impostazione della funzione di variazione del colore

- ◆ Premere il tasto  ❶ per accendere l'apparecchio. Iniziano la nebulizzazione profumata e la funzione di variazione del colore.
- ◆ Premere il tasto  ❷ per fissare il colore attuale.
- ◆ Premere nuovamente il tasto  ❷ per disattivare la funzione di variazione del colore.
- ◆ Premere il tasto  ❷ ancora una volta per attivare nuovamente la funzione di variazione del colore.
- ◆ Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il tasto  ❶. La nebulizzazione profumata e la funzione di variazione del colore vengono disattivate.

❗ **Nota:** L'apparecchio si spegne automaticamente non appena si esaurisce il liquido nel contenitore dell'acqua ❸.

❗ **ATTENZIONE!** Danneggiamento dell'apparecchio!
Non ribaltare mai l'apparecchio durante l'uso e non tentare di svuotarlo.

Prima di riempire o svuotare l'apparecchio, staccare sempre il cavo di collegamento USB ❶ dall'apparecchio.

Per evitare danni non svuotare l'apparecchio attraverso l'apertura di ventilazione ❸. Per lo svuotamento tenere conto della freccia del senso di versamento ❹ presente sul contenitore dell'acqua ❸.

Pulizia

❗ **ATTENZIONE!** Danneggiamento dell'apparecchio!
Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio, per evitarne l'irreparabile danneggiamento.

Spegnerne l'apparecchio prima di pulirlo.

Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre il cavo di collegamento USB 12 dall'apparecchio.

Non svuotare l'apparecchio attraverso l'apertura di ventilazione 3, per evitare danni. Per lo svuotamento seguire la direzione della freccia 4 sul contenitore dell'acqua 6.

Non tentare di rimuovere i depositi di calcare con oggetti appuntiti o acuminati. In caso contrario si rischia di danneggiare l'apparecchio.

Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio

◆ Pulire il contenitore dell'acqua 6 dopo ogni uso, per eliminare il più possibile i resti di olio. A tale scopo utilizzare un panno morbido e inumidito. In caso di sporco ostinato, versare alcune gocce di detergente delicato sul panno umido.

❗ **Nota:** Per rimuovere dal contenitore dell'acqua 6 eventuali macchie provocate dagli oli eterici, si prega di utilizzare olio di semi di girasole comunemente reperibile in commercio.

◆ La rondella di ceramica 5 che si trova sul fondo del contenitore dell'acqua 6 va pulita di tanto in tanto, quando si nota una riduzione della produzione di nebbia. A tale scopo utilizzare un bastoncino di cotone idrofilo leggermente inumidito.

- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Per decalcificare l'apparecchio, utilizzare un comune decalcificante liquido. Rispettare le indicazioni del produttore riportate sul decalcificante.
- ◆ Riempire il contenitore dell'acqua 6 fino al livello massimo di riempimento 7 con decalcificante e farlo agire fino al completo scioglimento del calcare.
- ◆ Versare via il decalcificante e pulire infine il contenitore dell'acqua 6 con un panno morbido e leggermente inumidito.

Conservazione

- ◆ Qualora non si intenda utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, disconnetterlo dalla presa di corrente e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dal sole.

Smaltimento

Valido solo per la Francia:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, l'imballaggio e il libretto di istruzioni sono riciclabili, sono soggetti ad una responsabilità estesa del produttore e vengono raccolti in maniera differenziata.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.



Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.

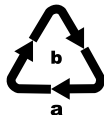


Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, pertanto sono riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle vigenti norme locali.








Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale. Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.


Dati tecnici

Alimentatore	
Produttore	<p>Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China</p> <p>Numero di iscrizione alla camera di commercio: 91350303MA33E124XH</p> <p>Importatore: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, Registro delle imprese del tribunale di Bochum, Numero di iscrizione: HRB 4598</p>
Modello	M4-0520-2E
Tensione d'ingresso	100-240 V ~
Frequenza corrente alter- nata d'ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	5,0 V ===
Corrente di uscita	2,0 A
Potenza in uscita	10,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	79,4 %

Alimentatore

Assorbimento di potenza a vuoto	0,09 W
Corrente assorbita	0,3 A
Classe di protezione	II /  (isolamento doppio)
Polarità	
Grado di protezione	IP 20
Classe di efficienza 6	
Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito	
Alimentatore a commutazione	

Apparecchio

Tensione d'ingresso	5,0 V ===
Corrente assorbita	2,0 A
Classe di protezione	III /  (protezione tramite bassissi- ma tensione)
Capacità del contenitore dell'acqua	150 ml

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto.

Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni espone nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 452697_2310 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 452697_2310 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

IAN 452697_2310

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Tartalomjegyzék

Bevezető 146

Rendeltetésszerű használat. 146

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok. 146

Védjeggyel kapcsolatos tudnivalók 147

Biztonság. 147

Alapvető biztonsági utasítások. 147

Az egyes részek leírása 151

Üzembe helyezés előtt. 152

A csomag tartalmának ellenőrzése 152

Kicsomagolás. 152

Elektromos csatlakoztatás. 152

Használat és üzemelés. 153

Üzembe helyezés. 153

Készülék be-/kikapcsolása és a színváltó funkció beállítása . 153

Tisztítás 153

A készülék tisztítása/vizkőlerakódás eltávolítása. 154

Tárolás. 154

Ártalmatlanítás. 154

A készülék ártalmatlanítása 155

A csomagolás ártalmatlanítása 155

Műszaki adatok 156

A Kompernass Handels GmbH garanciája. 157

Szerviz 158

Gyártja. 158

Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához.

Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat







Ez a készülék kizárólag zárt helyiségek levegőjének frissítésére és nedvesítésére szolgál és magáncélú használatra készült. Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javítási munkákból, jogosulatlanul végzett módosításból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károk esetén semmilyen igény nem érvényesíthető. A kockázatot egyedül az üzemeltető viseli.

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a csomagoláson és a készüléken, a következő figyelmeztető jelzéseket és szimbólumokat használjuk (ha alkalmazható):

	VESZÉLY! Az ezzel a szimbólummal és a „VESZÉLY” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan közvetlen veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okoz, ha nem előzik meg.
	FIGYELMEZTETÉS! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELMEZTETÉS” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely halált vagy súlyos sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	VIGYÁZAT! Az ezzel a szimbólummal és a „VIGYÁZAT” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely csekély vagy enyhe sérülést okozhat, ha nem előzik meg.
	FIGYELEM! Az ezzel a szimbólummal és a „FIGYELEM” figyelmeztető szóval ellátott figyelmeztető utasítás olyan lehetséges helyzetre figyelmeztet, amely anyagi károkat okozhat, ha nem előzik meg.

	Tudnivaló: Tudnivaló jelöli a kiegészítő információkat, amelyek megkönnyítik a készülék használatát.
	3 naponta ürítse ki és töltsé újra a víztartályt.
	Figyelem! Bőrirritáló hatású. Allergiás bőrreakciót válthat ki
	Olvassa el és vegye figyelembe a használati útmutatót!
	Egyenáram/-feszültség.
	Váltakozó áram/feszültség.

Védjegyrel kapcsolatos tudnivalók

Az USB® az USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye. Minden további név és termék az adott jogbirtokos márkajelzése vagy bejegyzett védjegye lehet.

Biztonság



Ebben a fejezetben a készülék kezelésével kapcsolatos fontos biztonsági utasításokat ismerheti meg. A szakszerűtlen használat személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.


Alapvető biztonsági utasítások

A készülék biztonságos használata érdekében tartsa be az alábbi biztonsági utasításokat:

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e rajta látható sérülés. Ne működtessen hibás vagy leesett készüléket.
- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

- Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- **⚠VESZÉLY!** A csomagolóanyag nem gyerekjáték! Tartsa távol a csomagolóanyagot a gyermekektől. Fulladásveszély!
- A hálózati adaptert csak előírászerűen beszerelt és földelt hálózati csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék/hálózati adapter típus tábláján megadott feszültséggel.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel ne legyen vizes vagy nedves. Úgy helyezze el a kábelt, hogy az ne tudjon beszorulni vagy megsérülni.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozókábel vagy a hálózati adapter meghibásodott.
- Ne szerelje át vagy változtassa meg a készüléket önkényesen.
- Ne működtesse a készüléket hőforrás, például fűtőtest vagy más hőtermelő készülék közelében.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek vagy magas hőmérsékletnek. Ellenkező esetben túlmelegedhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- Mindig tartsa távol a nyílt lángot (pl. gyertya) a készüléktől.
- Ne engedje, hogy víz fröccsenjen és/vagy csöpögjön a készülékre, és ne állítson rá folyadékkal töltött tárgyat, mint például vázát vagy felnyitott italt.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!

- A készüléket minden esetben stabil és egyenes felületre kell helyezni. Ha a készülék leesik, kár keletkezhet benne.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ha égett szagot vagy füstöt észlel, haladéktalanul kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozókábelt a készülékből. Az újbóli használatba vétel előtt ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel.
-  A hálózati adaptert csak száraz, belső helyiségekben használja.
- A készüléket csak a mellékelt hálózati adapterrel és a mellékelt csatlakozókábellel használja, illetve a mellékelt hálózati adaptert és a mellékelt csatlakozókábelt csak ezzel a készülékkel használja.
-  Ne használja a hálózati adaptert sérült csatlakozódugóval vagy csatlakozókábellel.
- A hálózati adaptert és a csatlakozókábelt nem szabad javítani. Meghibásodás esetén az alkatrészt ki kell cserélni egy azonos típusú alkatrésszel.
- A termék 50 vagy 60 Hz-re történő beállításához nincs szükség beavatkozásra a felhasználó részéről. A termék automatikusan beáll 50, illetve 60 Hz-re.
- A használt csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy veszélyhelyzetben szükség esetén gyorsan el lehessen távolítani a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.
- A víztartály minden feltöltése/kiürítése előtt és minden tisztítás előtt húzza ki a csatlakozókábelt a készülékből.
- Vegye figyelembe, hogy a magas páratartalom elősegítheti a környező biológiai mikroorganizmusok növekedését.

- Ügyeljen arra, hogy a készülék közelében lévő tárgyak ne legyenek nedvesek vagy párák. Ha nedvesség távozik, akkor csökkenteni kell a kibocsátást. Ha a kibocsátás nem csökkenthető, akkor csak időnként használja a készüléket. Ne hagyja, hogy nedvszívó anyagok, például szőnyegek, sötétítő függönyök, függönyök vagy asztalterítők vizesek legyenek.
- Nem szabad vizet hagyni a víztartályban, ha nem használja a készüléket.
- Tárolás előtt mindig ki kell üríteni és meg kell tisztítani a készüléket. A következő használat előtt meg kell tisztítani a készüléket.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A vízben vagy a készülék használati vagy tárolási helye környékén lévő mikroorganizmusok elszaporodhatnak a víztartályban és a levegőbe kerülhetnek. Komoly egészségügyi kockázatokkal járhat, ha 3 naponta nem cserélik ki a vizet és nem tisztítják ki a víztartályt.
-  A víztartályt 3 naponta ki kell üríteni és újra kell tölteni.
- A feltöltés előtt friss vízzel ki kell tisztítani a víztartályt. A víztartály felületein és a belső felületeken képződött lerakódást, üledéket, szennyréteget el kell távolítani. Minden felületet szárazra kell törölni.
- A készüléket csak illóolajokkal (aromaolajokkal) szabad használni.
- Soha ne működtesse a készüléket nem hígított aromaolajokkal, hogy elkerülje a készülék rongálódását.

- Csak olyan aromaolajokat szabad használni, amelyek megfelelnek a nemzeti egészségügyi követelményeknek. Más anyagok használata mérgezést vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ne hagyja, hogy az illóolajok gyermekek kezébe kerüljenek.
- Az illóolajokat mindig elzárva kell tárolni.
- Vegye figyelembe az aromaolajok címkéjén található figyelmeztetéseket is.

Az egyes részek leírása

(a képeket lásd a kihajtható oldalakon)

- 1 gőzkibocsátó nyílás
- 2 fedél
- 3 csatlakozóaljzat
- 4 kiöntő-nyíl
- 5 kerámialap
- 6 víztartály
- 7 maximális töltési magasság
- 8 szellőzőnyílás
- 9 ☀️ gomb
- 10 ⏻ gomb
- 11 hálózati adapter
- 12 USB csatlakozókábel
- 13 mérőpohár
- 14 illatolaj

Üzembe helyezés előtt

A csomag tartalmának ellenőrzése

A készüléket alapvetően az alábbi összetevőkkel szállítjuk:

- ultrahangos aromadiffúzor
- hálózati adapter
- USB csatlakozókábel (USB-A típus és USB-C típus között)
- mérőpohár
- 2 x 10 ml illatolaj (zöld tee és levendula)
- használati útmutató

Kicsomagolás

- ◆ Vegye ki a dobozból a készülék valamennyi részét és a használati útmutatót.
- ◆ Távolítsa el minden csomagolóanyagot a készülékről.

i Tudnivaló: Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.

Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálathoz (lásd a **Szerviz** fejezetet).

Elektromos csatlakoztatás

! FIGYELEM!

- (1) A készülék csatlakoztatása előtt hasonlítsa össze a típus-táblán lévő szükséges bemeneti feszültségre vonatkozó adatokat a működtetéshez előírányzott feszültségforrással. Ezeknek az adatoknak meg kell egyezniük, hogy ne keletkezzen kár a készülékben. (2) Ellenőrizze, hogy az USB csatlakozókábel **12** és a hálózati adapter **11** sértetlen. (3) Ügyeljen arra, hogy az USB csatlakozókábel **12** soha ne érintkezzen forró felülettel és/vagy éles szegéllyel. (4) Ügyeljen arra, hogy az USB csatlakozókábel **12** ne feszüljön meg vagy ne legyen megtörve. (5) A készülék működtetéséhez csak a mellékelt USB csatlakozókábelt **12**, valamint a mellékelt hálózati adaptert **11** használja.
- ◆ Csatlakoztassa az USB csatlakozókábel **12** USB-A csatlakozódugóját a hálózati adapter **11** csatlakozóaljzatába.
 - ◆ Csatlakoztassa az USB csatlakozókábel **12** USB-C csatlakozódugóját a készülék csatlakozóaljzatába **3**.
 - ◆ Csatlakoztassa a hálózati adaptert **11** egy hálózati csatlakozóaljzatba.




Használat és üzemelés



Üzembe helyezés

❗ **FIGYELEM!** Bizonyos körülmények között olajcseppek kárt tehetnek a bútorok felületén. Ezért adott esetben helyezzen egy alátétet a készülék alá.

- ◆ Állítsa a készüléket sima és stabil felületre.
- ◆ Vegye le a fedelet **2** és töltsön legalább 20 ml, illetve legfeljebb 150 ml tiszta csapvizet a víztartályba **6** a mellékelt mérőpohár **18** segítségével. Vegye figyelembe a **MAX** jelzéssel jelölt maximális töltési magasságot **7**.
- ◆ Tegyen a vízhez 2-4 cseppet az Ön által kiválasztott illóolajból.
- ◆ Ezt követően tegye vissza a fedelet **2** a víztartályra **6**. A SAD 3.7 G6 modell esetében a szellőzőnyílásnak **8** a fedél alján lévő vágatba kell illeszkednie, ellenkező esetben a fedél **2** nem fekszik fel egyenletesen.
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati adaptert **11** a csatlakozóaljzatba.

Készülék be-/kikapcsolása és a színváltó funkció beállítása

- ◆ A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot **10**. Elkezdődik az illatködtermelés és a színváltó funkció.
- ◆ Az aktuális szín rögzítéséhez nyomja meg a  gombot **9**.
- ◆ A színváltó funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a  gombot **9**.

- ◆ A színváltó funkció ismételt bekapcsolásához nyomja meg még egyszer a  gombot **9**.
- ◆ A készülék kikapcsolásához nyomja meg ismét a  gombot **10**. Az illatködtermelés és a színváltó funkció kikapcsol.

❗ **Tudnivaló:** A készülék automatikusan kikapcsol, amint a víztartályban **6** lévő folyadék elfogy.

❗ **FIGYELEM!** Kár keletkezhet a készülékben!
Soha ne döntse meg a készüléket működés közben és ne próbálja meg kiüríteni.

A készülék feltöltése vagy kiürítése előtt feltétlenül húzza ki az USB csatlakozókábelt **12** a készülékből.

A károk megelőzése érdekében ne a szellőzőnyíláson **8** keresztül ürítse ki a készüléket. A kiürítéshez vegye figyelembe a víztartályon **6** lévő kiöntés irányát jelző nyilat **4**.

Tisztítás

❗ **FIGYELEM!** Kár keletkezhet a készülékben!
Ügyeljen arra, hogy tisztításakor ne kerüljön nedvesség a készülékbe, ellenkező esetben helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.

Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.

A készülék tisztítása előtt feltétlenül húzza ki az USB csatlakozókábelt **12** a készülékből.

A károk megelőzése érdekében a készüléket a szellőzőnyíláson **8** keresztül ürítse ki. A kiürítéshez vegye figyelembe a víztartályon **6** lévő kiöntő-nyilat **4**.

Semmi esetre se próbálja meg a vízkőlerakódást hegyes vagy éles tárgyakkal eltávolítani. Ezek kárt tehetnek a készülékben.

A készülék tisztítása/vízkőlerakódás eltávolítása

- ◆ Minden használat után tisztítsa meg a víztartályt **6**, hogy lehetőleg teljesen el tudja távolítani az olajmaradványokat. Ehhez használjon egy puha, enyhén megnedvesített törölkendőt. Makacs szennyeződés esetén tegyen néhány csepp kímélő mosogatószert a nedves törölkendőre.
- i Tudnivaló:** A víztartály **6** aromaolajok miatti elszíneződésének eltávolításához használjon kereskedelmi forgalomban kapható napraforgóolajat.
- ◆ Olykor tisztítsa meg a víztartály **6** alján található kerámialapot **5**, ha a ködképződés alábbhagy. Ehhez használjon egy enyhén megnedvesített vattarudacsakát.
- ◆ A készülék felületét puha és száraz törölkendővel tisztítsa.
- ◆ A készülékben lévő vízkőlerakódás eltávolításához használjon folyékony vízkőoldót. Vegye figyelembe a vízkőoldóra vonatkozó gyártói adatokat.
- ◆ Töltsön a víztartályba **6** vízkőoldót a maximális töltési magasságig **9** és hagyja addig hatni, amíg a vízkő le nem oldódik.

- ◆ Öntse ki a vízkőoldót, majd enyhén benedvesített, puha törölkendővel tisztítsa meg a víztartályt **6**.

Tárolás

- ◆ Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor válassza le az áramellátásról és tárolja tiszta, száraz helyen, ahol nem éri közvetlen napsütés.

Ártalmatlanítás

Csak Franciaországra vonatkozik:



A termék, a csomagolás és a használati utasítás újrahasznosítható, a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik, és szelektív hulladékgyűjtéssel gyűjtik.

A készülék ártalmatlanítása



Az áthúzott kerekese szeméttároló itt látható szimbóluma azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU irányelv hatálya alá tartozik. Ez az irányelv azt mondja ki, hogy a készüléket életciklusa végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal ártalmatlanítani, hanem külön létrehozott gyűjtőhelyen, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő üzemben kell leadni.



Ez az ártalmatlanítás az Ön számára díjtalan. Kímélje a környezetet és ártalmatlanítson szakszerűen.

Ha hulladékká vált készüléke személyes adatokat tartalmaz, akkor az Ön felelőssége ezeket törölni, mielőtt a készüléket visszaadja.



Az elhasználandó termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése vagy városa önkormányzatánál.

A csomagolás ártalmatlanítása



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. Ártalmatlanítsa a feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően.








Ártalmatlanítsa a csomagolást környezetbarát módon. Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel: 1–7: műanyagok; 20–22: papír és karton, 80–98: kompozit anyagok.


Műszaki adatok

Hálózati adapter	
Gyártó	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, Kína Cégjegyzékszám: 91350303MA33E124XH Importőr: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NÉMETOR- SZÁG, Cégbíróság: Bochumi Járási Bíróság, Cégjegyzékszám: HRB 4598
Modell	M4-0520-2E
Bemeneti feszültség	100-240 V ~
Bemeneti váltóáram frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	5,0 V ===
Kimeneti áram	2,0 A
Kimeneti teljesítmény	10,0 W

Hálózati adapter

Átlagos hatékonyság működés közben	79,4 %
Teljesítményfelvétel nulla terhelés esetén	0,09 W
Áramfelvétel	0,3 A
Érintésvédelmi osztály	II /  (kettős szigetelés)
Polaritás	
Védettség	IP 20
6. hatékonysági osztály	
rövidzárlattal szemben védett biztonsági transzformátor	
Kapcsolóüzemű tápegység	

Készülék

Bemeneti feszültség	5,0 V ===
Áramfelvétel	2,0 A
Érintésvédelmi osztály	III /  (törpefeszültség miatti érintésvédelem)
Vízterítőképesség	150 ml

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előlről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejártá után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügynök gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN) 452697_2310.
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhöz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 452697_2310 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 452697_2310

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie
Stav informací · Stan informáci · Stav informáci · Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása: 04/2024 · Ident.-No.: SAD3.7F5/SAD3.7G6-022023-2

IAN 452697_2310